

McClelland
CORPES PULVERE

Mr. McClelland's File
(S. J. McClelland)

Misc. Documents and Reports re
Camps for Jews in Poland

Choi
nischen
man
en.
sobitor wurde
in SS-Mann-
erteilung nach
h über Chaim
nitationen ein
Hirntätigkeit
let war.
hor unterfand
utnants Sta n-
ber SS-Grup-
Wien, der in
rende Persönlich-
patten, waren die
Teime t, ver-
nd Willi aus

IV

WAR REFUGEE BOARD RECORDS

Box 67 69

War Refugee Board
American Legation
Bern, Switzerland

MISCELLANEOUS DOCUMENTS & REPORTS
CONCERNING EXTERMINATION CAMPS FOR
JEWS IN POLAND, INCLUDING
AUSCHWITZ & BIRKENAU

1 9 4 4

Box 67 69

-2-

In the case of the first report by the two young Slovak Jews I had occasion to speak here in Bern with a member of the Bratislava Papal Nunciature who had personally interviewed these two young men and declared the impression they created in telling their story to be thoroughly convincing. I further understand that responsible members of the Bratislava Jewish community closely cross-examined the authors of this report so that the material finally incorporated into it includes only that about which there was no uncertainty or equivocation in their minds or in the minds of their examiners. I am sure that the information of whatever other agencies the Board deems advisable.

The report of the Polish Major (No. 2) was composed quite independently of the story of the two young Jews and was communicated to the Czech Resistance Movement in Slovakia, which in turn forwarded it to Dr. Kopecky. Dr. Kopecky vouches for the reliability of the man who composed it and for its authenticity. It arrived originally in Polish from which a German translation was first made. I in turn carefully corrected the translation from German into English enclosed herewith.

The figures concerning the size of the Jewish convoys arriving and the numbers of men and women admitted to the two camps cannot be taken as mathematically exact; and, in fact, are declared by the authors to be no more than reliable approximations. A precise statistical record of the numbers of persons murdered at Auschwitz and Birkenau, however, would not detract in any appreciable degree from the value of these reports as testimony to the enormity of the crime perpetrated there.

Reports.

The indications given concerning the periods of arrival and countries of origin of Jewish convoys check very closely with information possessed by various reliable Jewish and non-Jewish organizations in Switzerland regarding the departure of such deportees from various European countries. I myself, for example, was in southern France during the deportation of large convoys of foreign Jews from such internment camps as Rivesaltes, Gurs, Les Milles and Récébédou, in August and September of 1942, and have considerable first-hand information with respect to their composition, number and dates of departure.

The episode of the postcards written by members of the first Theresienstadt convoy, which had to be dated March 23 and 25, 1943, recounted in the report of the two young Jews, is, to cite another small example, fully confirmed by the fact that a number of these cards were received here in Switzerland.

Numerous

No. 1.

IV.

-3-

Numerous other similar examples could be given if one were to go into this question at length.

Although, in the main, I personally feel that the handling of such material as the enclosed reports cannot be considered as a positive contribution to real relief or rescue activities, it does constitute a tragic side of the whole problem, an awareness of which plays a necessary role in developing and implementing programs destined to bring whatever aid possible to these people. I therefore submit them to the War Refugee Board for its own and for the information of whatever other agencies the Board deems advisable.

Respectfully yours,

Roswell D. McClelland

Roswell D. McClelland,
Special Assistant to
the American Minister.

Enclosure:

Two reports.

RDW/mjb
In triplicate to War Refugee Board.

No. 1.

IV.

No. 1.

IV.

On the 17th April 1942 the group consisting of 2,000 men, and including various other prisoners, was sent to BIRKENAU. The men were taken to their quarters and the direction of the barbed wire fences were not clear until a long while we realized that we had reached the Birkenau facility and were in WARSAW. The train consisted of F O R M A T I O N by which we had not yet been taken to the camp. A few of the men had been recognized from ~~the camp~~ and we continued on our way until we reached AUSCHWITZ, where we stopped in a detention camp. The reason that the men were left in this camp was apparently the lack of food at AUSCHWITZ. Two or three young Slovak Jews - whose names will not be disclosed for the time being in the interest of their own safety - have been fortunate enough to escape after spending two years in the concentration camp of BIRKENAU. AUSCHWITZ was HELMUT MAJANSKI whom they had been deported in 1942 from SLOVAKIA.

There were at least two other groups who in the line of them was sent on April 13, 1942 from the THE EXTERMINATION CAMPS OF AUSCHWITZ (Oswiecim) to BIRKENAU, while the other was sent from the camp of ROVANY to LUBLIN on June 14, 1942 and after a short stay there, transferred to AUSCHWITZ and BIRKENAU. The group given a number which is in parenthesis.

The following report does not contain everything of these two men experienced during their captivity, but only that the one of them in Upper Silesia, heard or experienced at first hand. No individual impressions or judgments are recorded and nothing passed on from hear-say, of course. The names of the men were also given. The report starts with the story of the young Jew who was removed from SERED. The account of his experiences in BIRKENAU begins with the date the second Jew arrived there and is therefore based on the statements of both. Then follows the individual narrative of the second Jew who was sent from ROVANY to LUBLIN and from there to AUSCHWITZ.

The decision was made with all the trustworthiness of the reports received and the dates given with regard to experiences in various camps agree with the official records. These statements can therefore be considered as actively credible. The names of the prisoners are given in a small number of places, and under the category of initials and names.

AUSCHWITZ was taken to the camp and the men were taken to the camp of BIRKENAU in 1942. All the prisoners in the camp were taken to the camp and they were kept in a camp until they were sent to the camp of BIRKENAU. The names of the prisoners are given in a small number of places, and under the category of initials and names.

On the 23th April 1943 a train, consisting of 1,000 men, was loaded into railroad cars at the assembly camp of SERED. The doors were shut so that nothing would reveal the direction of the journey and when they were open after a long while we realized that we had crossed the Slovak frontier and were in SWAROV. The train had with it F. O. R. W. A. R. D. by Hlinka men but was now taken over by SS. guards. After a few of the cars had been uncoupled from ~~the train~~ we continued on our way arriving at night at AUSCHWITZ, where we stopped on a side-track. The reason the other cars were left behind was apparently the lack of room at AUSCHWITZ. They [old] two young Slovak Jews - whose names will not be disclosed for the time being in the interest of their own safety - have been fortunate enough to escape after spending two weeks in the concentration camps of BIRKENAU, AUSCHWITZ and LUBLIN-MAJDANEK, where they had been deported in 1943 from SLOVAKIA.

We were at once led into a huge barrack where one of them was sent on April 13, 1943 from the assembly camp of SERED directly to AUSCHWITZ and then to BIRKENAU, while the other was sent from the camp of NOVAKY to LUBLIN on June 14, 1943 and after a short stay there, transferred to AUSCHWITZ and, later, BIRKENAU. We were given a number which began with 28,800 in consecutive order. The following report does not contain everything these two men experienced during their captivity, but only what the one or both together underwent, heard or experienced at first hand. No individual impressions or judgments are recorded and nothing passed on from hear-say of us first. The particulars of our identity were also recorded. The report starts with the story of the young Jew who was removed from SERED. The account of his experiences in BIRKENAU begins at the time the second Jew arrived there and is therefore based on the statements of both. Then follows the individual narrative of the second Jew who was sent from NOVAKY to LUBLIN and from there to AUSCHWITZ, BIRKENAU.

The descriptions tally with all the trustworthy yet fragmentary reports hitherto received and the dates given with regard to transports to various camps agree with the official records. These statements can therefore be considered as entirely credible. (Jan Buzinski under protective custody. A small number of prisoners came under the categories of criminals and 'work-shirkers').

AUSCHWITZ camp headquarters controls at the same time the work-camp of BIRKENAU as well as the farm labor camp of BARKENSE. All the prisoners arrive first at AUSCHWITZ where they are provided with a prisoner's identification number and then are either kept there, sent to BIRKENAU or, in very small numbers, to BARKENSE. The prisoners receive consecutive numbers upon arrival. Every number is only used once so that the last number always corresponds to

Weltzentrale des Hechaluz
Hechaluz Geneva Office

German text
Extermination Camps "החלוצ" של
Jews in Europe Poland

Weltzentrale des Hechaluz
Hechaluz Geneva Office

German text
Extermination Camps "החלוצ" של
המרכז העולמי של "החלוצ" של
משרד זיונה
Jews in Europe Poland

Telephon 4 39 24

GENF. 17. Mai 1944. זיונה

TATSACHENBERICHT UEBER AUSCHWITZ UND BIRKENAU

Zwei junge slowakische Juden - deren Namen vorläufig im Interesse ihrer Sicherheit verschwiegen werden soll - die im Jahre 1942 aus der Slowakei deportiert wurden und volle zwei Jahre in den Konzentrationslagern Birkenau, Auschwitz und Lublin-Majdanek verbracht haben, ist es geglückt, auf wunderbare Weise zu entkommen.

Der Eine ist am 13. April 1942 aus dem Sammellager Sered direkt nach Auschwitz und von dort nach Birkenau gebracht worden, der Andere wurde am 14. Juni 1942 aus dem Lager Novaky nach Lublin verschleppt, von dort nach kurzem Aufenthalt nach Auschwitz und dann nach Birkenau verbracht.

Der vorliegende Bericht enthält nicht alles, was die Beiden während ihrer Haftzeit erlebten. Es ist nur das niedergeschrieben worden, was der Eine oder Beide gemeinsam erlebt, gesehen oder ganz unmittelbar wahrgenommen und erfahren haben. Es werden keine individuellen Eindrücke geschildert und nichts wiedergegeben, was sie nur auf Grund von Mitteilungen anderer dritter Personen erfahren haben.

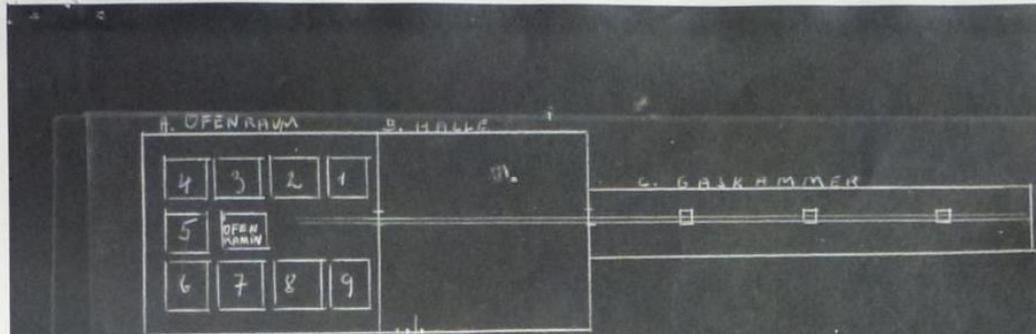
Der Bericht ist so abgefasst, dass zuerst die Berichte und Wahrnehmungen jenes jungen Juden, der aus Sered abgeschoben wurde, wiedergegeben werden. Diese Wiedergebe erfolgt von jenem Zeitpunkte an, als auch der Zweite nach Birkenau gebracht wurde, auf Grund der Aussage von Beiden. Dann folgt der Bericht des zweiten Juden, der aus Novaky nach Lublin und von dort nach Auschwitz verschickt wurde.

Die Aussagen decken die bisher erhaltenen, wohl nur fragmentartigen, jedoch verlässlichen Berichte und ihre über die einzelnen Transporte mitgeteilten Daten stimmen genau mit den amtlichen Aufzeichnungen überein. Die Aussagen sind also als durchaus glaubwürdig zu bezeichnen.

Weltzentrale des Hechaluz
Hechaluz Geneva Office

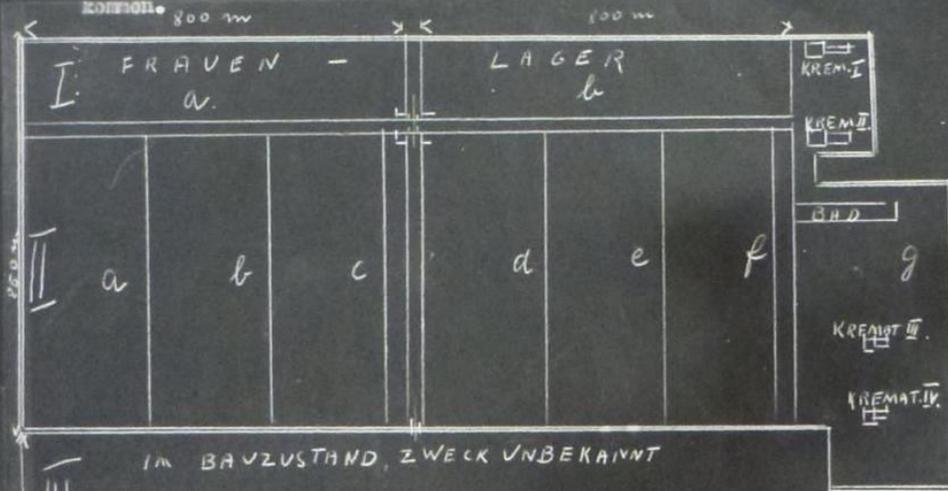
German text
"Extremation Camps" "yab"

Jews in Europe Poland

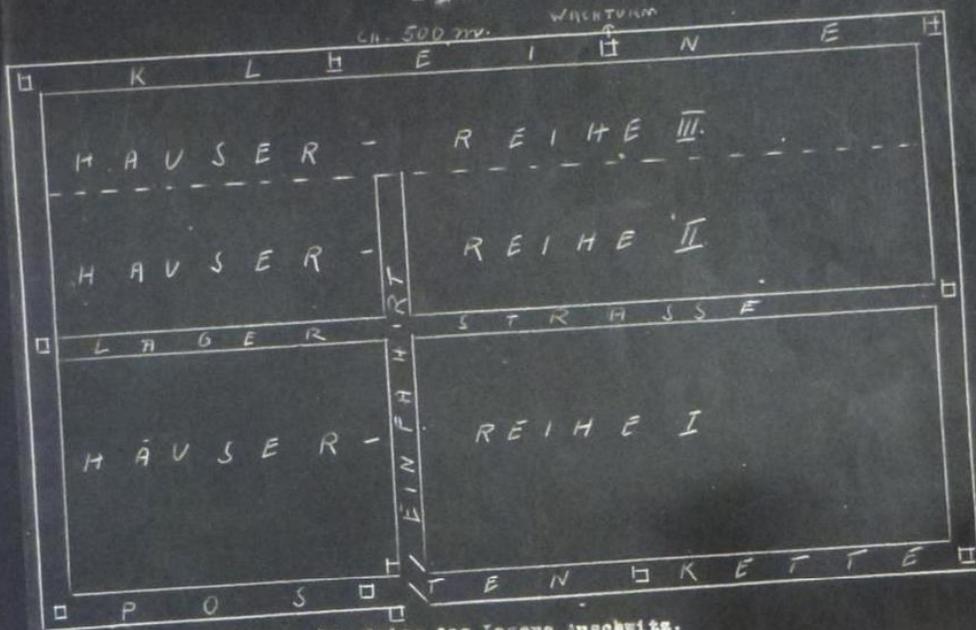


Ungefährer Grundriss der Krematorien I. und II.
in Birkenau.

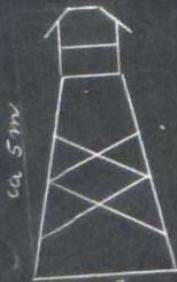
Derzeit sind in Birkenau 4 Krematorien in Betrieb. Zwei größere I. und II.
und zwei kleinere III. und IV. Die Krematorien der Type I. und II. bestehen
Korridor.



Ungefährer Grundriss des Lagers Birkenau.
/innere Postenkette/



Ungefäher Grundriss des Lagers Auschwitz.



Wachturm.

Versuche gegeben - ist fast ausgeschlossen. Die kleine Postenkette bei Nacht zu passieren, ist ganz und gar unmöglich, während die Türme der grossen Postenkette so dicht beieinander stehen /nur 130 m., also ein pro Turm zu bewachender Kreis von einem Radius von 75 m/, dass ein unbemerktes Herannahen nicht möglich ist. Bei Herannahung wird ohne Aufforderung geschossen. Der Abzug der Bewachungsmannschaft der grossen Postenkette nach der Abenddämmerung erfolgt erst nach dem innerhalb der kleinen Postenkette abgehaltenen Apell, wo festgestellt wird, dass sich alle Häftlinge in Kreise der kleinen Postenkette befinden. Wird beim Apell festgestellt, dass ein Häftling fehlt, wird durch Sirenen Alarm geblasen. Die Bewachung der grossen Postenkette bleibt in ihren Türmen, die Mannschaft der kleinen Postenkette besichtigt ihre Stellungen und dann beginnt das Abwachen des Terrains zwischen den beiden Postenketten, welches von hunderten SS-Leuten und Hunderten durchgeführt wird. Durch den Alarm wird auch die ganze Umgebung von Auschwitz in Alarmzustand versetzt, sodass wenn es dem einen oder anderen Häftling auf ganz wunderbare Art irgendwie gelungen ist, die grosse



TRANSPORT.

On March 24, 1943 we were gathered together in special "assembling cell" No. 2 of the Montelupich prison in Prague. We knew that our group consisting of 80 men was to be sent to the concentration camp of OSWIECIM (AUSCHWITZ). At 8 o'clock the next morning, two SS guards appeared with lists and started counting those present. We had to address and wait. Finally the doors were opened and we caught sight of two columns of SS guards and policemen with fixed bayonets. In the courtyard two trucks were parked in each of which 20 men had to take their places. These trucks were quite small and the space on the inside was divided in two by a chain running across the middle. The first to enter had to stand with bent heads whereas the others crouched down between the legs of the standing men. In this way it was possible to fill up the very small space with 20 men. We were loaded in with blows from rifle-butts, shouts and kicks. In the second separated section of the truck, two SS men stood guard with machine-guns. Behind us, at a certain distance, followed motor-cyclists with machine-guns. Our trucks were hermetically closed so that there was no possibility of seeing where we were going. Our journey lasted 1 1/2 hours with several stops. STANISLAW POKRAT limbs grew stiff as there was no possibility of changing one's position and one of our men who was up against the chain became unconscious. He (The Polish Major's Report). At last we arrived, swayed to the ground and found ourselves standing in front of a gate over which we could read: "Work brings freedom". Inside an orchestra was playing. This was Auschwitz and it appeared that we were expected. We were lined up in columns of five (a system applied on every conceivable occasion in the camp) and the names of the "newcomers" were given and read out. The man called upon had to immediately run over to the line reading the roll and place himself in a line with those already summoned after having received his number from the hands of an assistant. From this moment on, names were replaced by numbers. This system of "reception" was maintained until the summer of 1943. Later, all the prisoners (with the exception of Germans) had their number tattooed on their upper forearm, which had been the practice in the case of the Jews from the beginning. This whole numbering system was apparently applied to lessen the possibility of escape and to make it easier to identify the bodies. These numbers were handed to us by the "block leader" named STUNA, after which we went bare headed and accompanied by the orchestra, into the camp itself. The clock struck at 11 A.M. After a short visit to the "stock" room we were shut up in a "block" until 3 P.M. There we were visited by a number of big inmates who earnestly begged us to give them our watches, rings, lighters, and small articles of value. These inmates, however, as we

DIE N

de

Von

Men-
ihrem
Kran-
m Anz
nderes
eracus-
n tag-
ragen;
a Bru-
sichte
n die
ollen.
jeden
wur-
wussem

11

12

13

14

15

16

No. 2.

IV.

Major's report. (Polish).

AUSCHWITZ

July 1944

(Translated from the Polish)

as originally circulated
in Poland. KVVW

TRANSPORT

(KVVW - WRB.)

Am 24. März 1942 sind wir in der Transportzelle Nr. 2 im Krakauer Montelupich-Gefängnis versammelt. Wir wissen, dass wir in das Konzentrationslager Oswiecim (Auschwitz) überführt werden. Wir sind zusammen 60 Mann. Früh morgens um 8 Uhr erscheinen zwei SS-Männer mit Listen in der Hand und zählen die Anwesenden in der Transportzelle. Wir müssen uns ausziehen und warten. Die Türen werden geöffnet und wir erblicken auf beiden Seiten die aufmarschierenden SS-Männer und Polizisten mit aufgeplanten Bajonetten. Im Hofe stehen zwei kleine Lastwagen, in welche je 30 Häftlinge geführt werden. Die Lastwagen sind klein und die Plätze in der Mitte mit einer Kette in zwei Hälften eingeteilt. Die ersten eingestiegenen Häftlinge stehen mit gebeugtem Kopfe, die anderen sitzen zwischen den Beinen der stehenden Männer. Auf diese Weise gelingt es den ganzen engen Raum mit 30 Leuten auszufüllen. Wir werden mit Gewehrkolben angetrieben, angeschrien und geschlagen. Schliesslich sitzt alles im Wagen. In der hinteren abgesperrten Hälfte des Wagens stehen zwei SS-Männer mit Maschinengewehren zur Bewachung. Wir fahren ab. Hinten und in einiger Entfernung von den Lastwagen begleiten uns noch Motorräder mit Maschinengewehren. Unsere Wagen sind hermetisch abgeschlossen und gewähren keinen Ausblick. Die Fahrt dauert etwa 1 1/2 Stunden mit kurzen Aufenthaltspausen, wie wir glauben anlässlich der Grenzüberschreitung. Unsere Glieder sind vollkommen erstarrt, da wir uns nicht bewegen können. Einer von unseren Leuten, der an die Kette angelehnt ist, wird ohnmächtig; man bringt ihn mit Kolbensschlägen wieder zum Bewusstsein. Übrigens sind wir schon angekommen. Wir steigen aus, wir stehen vor einem Tor mit der Aufschrift "Arbeit macht frei". Im Inneren spielt ein Orchester. Man erwartet uns, wir sind in Auschwitz.

Zu je 5 Mann eingereiht (dieses System wird im Lager durchwegs und bei jeder Gelegenheit angewandt) werden die Namen der "Zugänge" noch einmal verlesen. Der Aufgerufene muss sich laufend zu dem neben dem Verleser der Liste stehenden Häftling begeben, erhält auf 3 kleinen Karten seine Nummer und stellt sich dann neben den früher Aufgerufenen. Von diesem Augenblick an wird der Name durch eine Nummer ersetzt. Dieses Empfangssystem wurde bis zum Sommer 1943 angewandt. Später wurde allen Häftlingen (ausser den Deutschen) die Nummer auf dem linken Oberarm eintätowiert. Bei den Juden wurde die Eintätowierung der Nummer von Beginn an gehandhabt. Somit wurde allen Häftlingen, die nach dem Sommer 1943 eingeliefert wurden, ihre Nummer eintätowiert. Als Vorwand gab man die verringerte Fluchtmöglichkeit und die bessere Identifizierung der Leichen an. Wir erhalten die Nummern von dem Blockführer Stuba und dann dringen wir mit entblößten Häuptern und Orchesterbegleitung in den eigentlichen Lagerbereich ein. Die Uhr zeigte 11 Uhr vormittags. Hier gaben sich mit uns vorerst die hiesigen Häftlinge ab. Nach einem Besuch in der Effektenkammer werden wir in den Klosetts bis 5 Uhr nachmittags eingeschlossen. Indessen kamen zu uns hiesige Häftlinge herüber und baten uns, wegen der zu erwartenden Beschlagnahme, ihnen Uhren, Ringe, Feuerzeuge, Zigaretten, zu schenken, während wir die mitgenommene Nahrung sofort an Ort und Stelle aufzuessen hätten, da man uns auch die Lebensmittel abnehmen werde. Dafür versprachen uns diese Häftlinge nach der Einordnung in den Lagerbestand Brot, Suppe, usw. Endlich kam der Capo (Capo - eine Art Chef) und klärte uns in einer kurzen Ansprache darüber auf, dass in dem Lager ein Häftling ohne Hilfe seiner Kameraden nicht länger als zwei Monate aushalten könne - was auch im Übrigen durch die spätere Praxis vollauf bestätigt wurde. (Von den 60 neu angekommenen bin ich als einziger am Leben geblieben). 17 Uhr. Wir werden in den Durchgang (Korridor) hinausgeführt. Die Kleider müssen abgelegt werden.

- 2 -

Jeder packt seine Kleider zusammen und legt diesem Paket eine der ihm ausgehändigten Nummern bei. Wir sind nackt. Wir dürfen nur noch einen Ledergürtel für die Hose und zwei Taschentücher behalten. Ich will ein kleines Heiligenbild aufbewahren, aber der bei dieser Operation mithelfende Häftling hält mich davon ab: "Lass es, man wird Dich nur auslachen und es Dir dann doch abnehmen." Wir gehen ins Bad. Zuerst werden uns gründlich die Haare abgeschnitten und rasiert. Das Bad ist sehr warm. Die ganzen Vorbereitungen zum Eintritt in die Lagermannschaft werden im Block 27 ausgeführt. Jetzt müssen wir trotz fallendem Schnee vom Block 27 zum Block 26, wo sich die Bekleidungskammer befindet, hinüber laufen. Dort erhalten wir die Häftlingskleider: Hemd, Unterhosen, Schuhe, Socken, warme Jacke, Hosen, Veston, Mütze und Decke. Alles ist furchtbar unsauber, geflickt und bei kleinster Reibung aufgerieben. Meine Jacke sieht z.B. folgendermassen aus: vorne konnte man sie zuknöpfen, der Rücken und die Ärmel bestanden aus aufeinander geflickten schwarzen Fetzen. Wir sind schliesslich angekommen. Man stellt uns wieder in Fünferreihen auf und führt uns zu dem Block ins Lager. Dort erwartet uns der Blockführer mit dem Programm der Stubendienste (es sind lauter Polen aus Oberschlesien) und weicht uns in die Geheimnisse dieser Stubendienste ein. Man lehrt uns wie man ausgehen und reinigen muss, wie man auf Kommando die Mütze abnimmt, die Reihenordnung und den Gleichschritt hält. Schlecht ausgeführte Befehle und Anweisungen, die in deutscher Sprache gegeben werden, machen den Blockführer gewöhnlich wütend und haben Schläge zur Folge. Schliesslich befreit uns der Abendappell von diesen Übungen. Der Appell geht in der Weise von statten, dass der Blockführer seine Leute vor dem Block aufstellt und die versammelten Blockführer dann dem Rapporteschreiber den Lagerbestand angeben. Stimmt die Zahl der von den Blockführern angegebenen Bestände, so ist der Appell zu Ende. Trotzdem gehört der Appell zu den Mitteln der Terrorisierung der Häftlinge. In den Jahren 1940/1941/1942 war man gewöhnlich im voraus darauf gefasst, dass vor allem am Abend bei starkem Frost, Regen, Sturm, der Appell mindestens eine Stunde dauern wird, zumal bis zur Abmeldung beim Blockführer die ganze Blockmannschaft mit entblößten Häuptionern draussen warten muss. Bei gelungener Flucht aus dem Lager während des Tages, also bei einem Manko im Bestand beim Abendappell müssen die versammelten Mannschaften draussen warten bis das Ergebnis der ganzen Suchaktion der vielen Postenketten bekannt wird. Es dauert gewöhnlich 3 - 4 Stunden, bis die Verfolgungsmannschaften zurückkehren. Auf diese Weise sind im Jahre 1940 anlässlich einer Flucht aus dem Lager fast 100 Lagerinsassen ums Leben gekommen. Es war harte Winterzeit und die Häftlinge mussten bei dieser Gelegenheit von 3 1/2 Uhr nachmittags bis 11 Uhr vormittags des folgenden Tages draussen stehen und warten. Morgens zählte man 100 ganz und halb Erfrorene.

Nach dem Appell kehren wir in unseren Block zurück. Eine Stube wird uns zugeteilt, aber schlafen müssen wir zu Dritt in einem Bett. Die Kleidung muss man, wie einzelne Kammerinsassen uns belehren, unter den Kopf legen, da sonst etwas verschwinden könnte. Wir legen uns nieder ohne den ganzen Tag über etwas eingenommen zu haben. Nach diesem "Empfang" fällt jeder auf den Strohsack nieder und schläft sofort ein.

Früh morgens 4 Uhr: Gongschlag. Nun beginnt etwas fürchterliches. Im kleinen Raum sind etwa 100 Personen zusammengepfertcht, die in einem wilden und schnellen Treiben ihre Lager zurechtlegen, (denn der Blockführer soll keine Falte am Bett entdecken können) und sich anziehen wollen. Von Waschen ist überhaupt keine Rede. In etwa 10 Minuten nach dem Gongschlag kommt der Stubenälteste und beginnt die Leute in den

IE N
le
Von
Men-
hrem
Kran-
Arr:
Iere
aus-
täg-
gen:
Bau-
teste
die
den
den
wur-
sem

Korridor hinauszujagen, da die Stube nunmehr zu reinigen ist. Im Korridor herrscht ein Durcheinander, da die Insassen des ganzen Blocks hier zusammenfluten. Wir sind zu Ende mit dem Anziehen. Man fürchtet jede Bewegung und wird gegen die Wand und in die dunkelste Korridorecke abgedrängt. Man weiss nicht, wofür und von wem man einen Fusstritt oder einen Schlag über den Kopf bekommt.

Nach 24 Stunden bekommen wir auch etwas zu essen und zwar einen kalten und ungezuckerten Kaffee. Dann warten wir 1 1/2 Stunden bis zum Appell, nach welchem alle Häftlinge zur Arbeit geführt werden. Die neu angekommenen Häftlinge sind zuerst damit beschäftigt, in ihrem Block Fragebogen auszufüllen. Jeder muss ausserdem eine Adresse angeben, an welcher die Briefe richten wolle. Es ist ausdrücklich verboten, keine Briefe zu schreiben und keine Adresse anzugeben. Sie müssen doch eine Adresse haben, um nötigen Falls vom Ableben des Lagerinsassen zu benachrichtigen. Wir erhalten dann Leinwandstücke mit einem aufgemalten Dreieck und unsere Nummern und nähren sie an unsere Kleider an. Die Häftlinge haben die Nummern von 1 und aufwärts. Im November 1943 stellte sich die letzte laufende Häftlingsnummer auf 170.000. Die Dreiecke sind verschiedenfarbig und für jede Kategorie der Verbrecher gibt es eine besondere Farbe. So bezieht sich im arischen Dreieck die rote Farbe auf die politischen Häftlinge, die grüne auf Berufsverbrecher, die schwarze auf Arbeitsdeserteure, die rosa auf Homosexuelle nach § 175 und die violette auf Bibelforscher. Ausserdem gibt im Dreieck ein Buchstabe die Nationalität des Häftlings an. Die Deutschen, d.h. die deutschen Häftlinge tragen keinen Stern.

Bei den Juden ist ein gelbes Dreieck der Untergrund während darauf ein zweites Dreieck angenäht ist, wie bei den arischen Häftlingen. Man gibt also das Verbrechen und die Staatsangehörigkeit an (also französische Juden, polnische Juden, usw.). Wir sind fertig mit dem Annähen der Dreiecke und der Nummer und werden danach zum Krankenbau abgeführt. Eine Untersuchung durch einen deutschen Arzt über unsere Arbeitsfähigkeit steht bevor. Noch einmal müssen wir unsere Kleider ablegen und in dem kalten Durchgang warten. Das Warten dauert 3 Stunden. Wir frieren, da das frostige Wetter am Märzende noch immer anhält. Unter den Häftlingen, die im Krankenbau tätig sind, finden sich Bekannte, die sich vor allem für die Nachrichten über ihre Angehörigen interessieren. Dann kommt der Arzt. Wir treten reihenweise an und jeder stellt sich vor den Arzt in strammer Haltung hin, streckt die Hände aus, bewegt die Finger, wendet sich um und läuft davon. Darauf beschränkt sich die ganze Untersuchung. Selbstverständlich galten alle als arbeitsfähig. Zu diesem Zweck sind wir hierhergekommen und ausserdem "Arbeit macht frei". Und ausserdem wissen wir, was es bedeutet, als arbeitsunfähig erklärt zu werden: Abtransportierung und Bestimmung zur "Liquidation" durch Gase. Endlich essen wir nach 36 Stunden etwas Warmes. Die Lagernahrung besteht aus morgens Kaffee oder kaltem Tee (Eichelblätter usw.), mittags eine Suppe dick oder dünn, je nach dem Fall. Seit meiner Ankunft im Lager assen wir die Suppe aus Wasser und Rüben während ganzer fünf Monate. Abends nach dem Appell verteilt man 300 gr Brot (bis die Ration in die Hände des Häftlings kam, war sie gewöhnlich schon erheblich kleiner), Montag und Samstag 300 - 400 gr Käse, (Bauernhandkäse, häufig mehr Würmer als Käse.) Dienstag, Donnerstag und Freitag 1/2 kg Margarine für 12 1/2 Portionen, Mittwoch und Montag Pastete (sogenannte Kräuterwürste), Blutwurst oder Rotwurst, auch 300 - 400 gr. Ausserdem Dienstag und Freitag ausser Margarine ein Löffel Marmelade pro Person (auf dem Fässchen war vermerkt, dass diese Marmelade nur für das Lager bestimmt ist, woraus man auch auf die Qualität Schlüsse ziehen konnte). Dies sind Rationen, die theoretisch jeder Häftling beziehen sollte, praktisch aber nach Massgabe der unterwegs gestohlenen Mengen niemals von ihnen konsumiert wurden. Zum Brot verteilte man abends Tee

IE N
le
Von
Men-
hren
Kran-
Arz-
teres
aus-
tög-
gen.
Bru-
ste
die
den
den
wur-
nem

300



oder Kaffee. Die Suppe wurde ausgeleckt, da zahlreiche Häftlinge keinen Löffel besaßen. Ich vergaß noch hinzuzufügen, dass wir das Essen in Hockstellung eingenommen haben, weil der Stubenälteste den neu Angekommenen das Drängen zum Suppenkessel vorgeworfen hatte.

Wir werden zum Erkennungsdienst abgeführt. Photographieren in drei Stellungen. Heute wird das Verbrecheralbum um weitere 60 Aufnahmen sich vermehren. In die Kammer tritt man einzeln ein. Ich bemerke, dass man diese Kammer mit erschrockenem Gesicht verlässt. Vorsicht ist am Platze. Die Reihe ist an mir. Ich werde auf einen Drehstuhl gesetzt und photographiert und versuche danach aufzustehen. Ich fühle indessen, der Boden beginnt zu schwanken und ich verliere das Gleichgewicht und werde gegen die Wand geschleudert. Das sind unsere Photographenkameraden und zu dem auch Polen, die uns einen solchen Streich spielen, indem sie beim Aufstehen den Drehstuhl in Bewegung setzen. Kein Wunder, man muss sich im Lagerleben so oder anders eine Zerstreuung verschaffen, selbst auf Kosten der eigenen Lagerkameraden. Wir gehen zu unserem Block zurück. Gleich kommt der Appell und so geht unser zweiter Tag im Lager zu Ende. Am nächsten Tag geht es zur Arbeit zusammen mit allen übrigen Lagerinsassen.

Alle Lagerinsassen müssen arbeiten, ausgenommen von dieser Arbeitspflicht sind Kranke, Spitalkranke, die der Quarantäne bei Ankunft und Abreise unterworfenen Häftlinge, die in Bunkern eingesperrten Kameraden, usw. Die Lagermannschaft ist in Lagerkommandos eingeteilt. Jedes Kommando hat seinen Capo, also Führer, und verschiedene Vorarbeiter. An der Spitze eines grösseren Arbeitskommandos steht ein Obercapo, dem verschiedene Capos und Vorarbeiter unterstellt sind. Der Bestand der Kommandos schwankt zwischen einigen und mehreren hundert Häftlingen. Der Capo ist verantwortlich für das Ganze, der Vorarbeiter für die ihm zugewiesene Gruppe von 10 - 20 oder 50 Arbeitern. Die Capos werden von dem Arbeitsdienstführer mit Zustimmung des Kommandoführers und des Capos der Vorarbeiter ausgewählt. Die Häftlinge werden den verschiedenen Kommandos durch das Arbeitsbureau bzw. den Arbeitseinsatz zugeteilt. Die Arbeit beginnt nach dem Morgenappell. Im Sommer von 5 - 12 Uhr und von 13 - 18 Uhr, im Winter von 7 - 15 Uhr ohne Unterbrechung. Im Lager sind Werkstätten für Handwerker, Landwirte, Industriearbeiter eingerichtet. Die Häftlinge arbeiten in den Kohlengruben und in der Lagerverwaltung. Das Lager besitzt einen Krankenbau, eine Kantine, Wäscherei, Schlächtereier usw. Auf diese Weise können Häftlinge mit einer gewissen technischen Ausbildung grundsätzlich in ihrem Fach arbeiten. Am schwierigsten ist es mit Angehörigen der freien Berufe, die im Lager 70 - 75% der Lagermannschaft ausmachen. Die Folge davon ist, dass die meisten von den freien beruflichen Häftlingen als ungelernte Arbeiter arbeiten müssen, d.h. in den schlechtesten und schwierigsten Arbeitskommandos. Daraus ergibt sich ein höherer Prozentsatz der Sterblichkeit unter diesen Häftlingen. Dieser Umstand steht auch im Zusammenhang mit dem Bestreben der Lagerleitung gerade diese Kategorie von Häftlingen am schnellsten zu liquidieren.

II.

DIE ERSTE PERIODE IM LAGER - AUFENTHALT IM KRANKENBAU

Mein erstes Arbeitskommando heisst Abbruchkommando. Da die Umgebung des Lager auf einige 100 km ausgesiedelt ist, müssen alle Gebäude, soweit sie nicht vom Lager beansprucht sind, abgetragen werden. Unter diesen abgetragenen Gebäuden befinden sich sogar mehrere neue Häuser. Das war unbesere Arbeit. Sie war sehr schwer, zumal sie im Eiltempo durchgeführt werden musste. Das Kommando zählt 50 Mann. Der Abbruch eines grossen Hauses dauert im Durchschnitt 3 oder 4 Tage. Vorgeschrieben war die Einsparung des Baumaterials. Die Dächer musste man behutsam herunternehmen, die Holzteile unversehrt aufbewahren und überhaupt nichts brechen. Für jede Schädigung des Materials erhielt man 25 Schläge mit dem Schaufelgriff. Die Mauern wurden mit der Hand abgebrochen, die Ziegelsteine waren mit eisernen Stäben vom Mauerkitt zu reinigen und dann aufzustapeln. Das Hausfundament musste ebenfalls aufgeräumt und das ganze als unbebauter Boden freigelegt werden. Diese Arbeit forderte ihre Opfer. Ausser den häufigen Verschüttungen oder Einstürzungen von Mauern sind zahlreiche Arbeiter durch die Arbeit und die Kälte zugrunde gegangen. Ältere oder gebrechliche Arbeiter oder weniger geschickte, die den drohenden Unfallgefahren nicht schnell genug ausweichen konnten, haben bei dieser Arbeit häufig den Tod gefunden. Jeden Abend kehrten von dieser Arbeit von 50 Männern lediglich 40 oder etwas mehr aus eigener Kraft zurück. Die übrigen brachte man entweder als Leichen oder in völlig erschöpftem Zustand auf einem Schubkarren oder auf Brettern heim. Nach dem Appell im Lager (zum Appell mussten diese Unglücklichen auch liegend erscheinen) brachten wir sie in den Krankenbau. Von den dort eingelieferten Arbeitern habe ich persönlich noch niemanden wiedergesehen.

Im Abbruchkommando habe ich einen Monat gearbeitet, worauf ich dann dem Kanalbaukommando zugeteilt worden bin. Wir gruben Gräben von 2 1/2 - 3 m Tiefe. Die letzten 50 cm mussten wir bereits im Wasser graben. Vom Verlassen des Grabens während der Arbeit durfte keine Rede sein. Dieses Kommando gehörte ebenfalls zu den schwierigsten im Lager und forderte ebenfalls seine Tagesopfer. Später arbeitete ich in der sogenannten Betonkolonne. Am Anfang musste ich schwere Pfosten und Zementsäcke tragen, aber nach der Ankunft von neuen Häftlingen wurde ich vom Capo des Kommandos zur Herstellung von Betonpfosten kommandiert. Das hatte insofern seinen Vorteil, als ich nun endlich unter einem Dach arbeiten konnte, was das Bestreben jedes neu angekommenen Häftlings war. Die Wetterverhältnisse haben nämlich keinen Einfluss auf die Arbeit. Draussen wird ohne Unterbrechung gearbeitet, ohne Rücksicht auf Regen, Unwetter, Schneefälle usw. Ausser der schweren Arbeit zittert jeder Arbeiter vor dem Schikanieren und der Misshandlung seitens des Kommandoführers, Capos und der Vorarbeiter. Im allgemeinen erachtet es jeder Vorgesetzter im Lager als seine Pflicht, den ihm Unterstellten seine Oberlegenheit in härtester Form spüren zu lassen. Eine wichtige Rolle spielt dabei der Charakter des betreffenden Mannes, aber als Grundsatz gilt in solchen Fällen im Lager die unmittelbare Verantwortung des Vorgesetzten für die ihm Unterstellten, sowie die Verantwortung jedes Einzelnen für die Gesamtheit. Der letztere Umstand fördert vor allem das Denunzieren. Ein Beispiel: Ein Kamerad findet unter den Abfällen einige Rübenstücke, behält sie, arbeitet weiter und beisst von ihnen im Geheimen ab. In einigen Minuten kommt der Capo an und gelaufen, der von einem anderen Häftling davon informiert wurde. Im Kommando ist der Capo ein Herrscher, der die Arbeit verteilt; jeder sucht seine Gunst zu erwirken. Dass aber seine Gunst häufig auf Kosten des Wohlbefindens, ja des Lebens von anderen Häftlingen erworben wird, darüber

denkt man nicht nach. Der Capo untersucht meinen Kameraden, findet die Rübenstücke, wirft den schwachen Mann zu Boden und schlägt ihm in brutaler Weise auf den Kopf, den Bauch und ins Gesicht, lässt ihn dann in Hockstellung niedergehen, die Hände ausstrecken, auf die dann Ziegelsteine gelegt werden und steckt ihm die Rübenstücke in den Mund hinein. Er versammelt dann die ganze Mannschaft und erklärt uns, der Mann müsse in dieser Position eine Stunde lang verbleiben. - Und diese Behandlung wird für ähnliche "Verbrechen" für alle Kommandarbeiter vorbehalten. Zur Überwachung des Missstäters wurde ein Vorarbeiter gestellt, der seine Mission mit besonderem Eifer ausführte, indem er den Unglücklichen bei jedem Versuch die Position zu ändern, schlug. Nach 15 - 20 Minuten wird der Mann ohnmächtig. Er wird mit Wasser übergossen und in die alte Position gebracht. Nach einer zweiten Ohnmacht wirft man ihn zur Seite und niemand kümmert sich weiter um ihn. Nach dem Appell bringen wir ihn in den Krankenbau. Am zweiten Tag war der Mann nicht mehr am Leben. Ein anderes Beispiel: Zweiter Ostertag 1942: Scheussliches Wetter mit schweren Schneefällen. Wir sitzen im Kot und reinigen die Ziegelsteine vom Mauerkitt. Wir frieren fürchterlich. Plötzlich erscheint der Kommandoführer. Befehl: "Mütze ab, Mäntel und Jacken herunter!" Folgsam führen wir den Befehl aus und arbeiten in Hemden und Unterjacken weiter. Der Kommandoführer ist glücklich. "Ihr dreckigen Polacken, jetzt habt Ihr Eure Feier." Ein junger Häftling, etwa 16 Jahre alt, hat sich in einem Graben an der Arbeitsstelle versteckt. Er war furchtbar abgemagert, zitterte vor Kälte und überhörte offenbar den Appell. Vielleicht war es ihm aber auch schon völlig gleichgültig, einen Tag länger oder kürzer zu leben. Der Kommandoführer entfernt sich in schwankendem und unsicherem Schritt (er ist total betrunken); bei diesem Wetter will er doch nicht draussen bleiben und um die Häftlinge braucht er sich überhaupt nicht zu kümmern, je früher sie sterben, desto besser. Der Schnee fällt nicht mehr, aber der kalte Wind friert unsere nassen Hemden ein. Wir sind im Klaren über die Situation. Wir sind zum Tode verurteilt. Wann er kommt, weiss niemand, vielleicht in einem Augenblick, vielleicht in einer Woche, einem Monat, aber kommen muss er. Wir warten. Der Schnee fällt leicht. Da laufen von einem warmen Ofen kommend einige Vorarbeiter heran, um nachzuschauen, wie es mit der Arbeit steht. Einer von diesen findet den versteckten Jungen und brüllt ihn an: "Sofort alles ausziehen, Du Schweinehund." Der kleine Häftling reagiert überhaupt nicht, der Vorarbeiter stürzt sich auf den Kleinen, versetzt ihm harte Schläge und schreit: "Ausziehen oder ich erschlage Dich wie einen Hund, oder besser ich male Dich beim Kommandoführer." In diesem Augenblick rennen die Kommandoführer und der Capo heran. Ein Pfiff: "Antreten." Wir stellen uns in einer Kolonne auf. Wir wissen schon: Alle für Einen. Wir werden auf einen offenen Platz geführt, wo wir im Dreck versinken. Jetzt beginnt das "Sporttreiben": "Nieder! Auf! Laufen! usw." Man wälzt sich im Kot. "Rollen! Hüpfen! Springen! Mit ausgestreckten Händen!" Wir sind mit Kot bedeckt und halten uns kaum auf unsere Füßen. Dieses Treiben dauert schon eine gute halbe Stunde. Zum Schluss müssen wir im Liegestütz Hebe- und Senkübungen machen. Der Kommandoführer besichtigt die Reihen. Er bemerkt einen liegenden alten Mann, der nicht mehr im Stande ist, diesen Sport zu treiben. Ein SS-Mann stürzt sich mit wildem Toben auf den alten Mann, schlägt ihn auf den Kopf und ins Gesicht mit schweren genagelten Stiefeln und einer Stange in der Hand. Als endlich kein Lebenszeichen von dem unglücklichen Mann mehr zu vernehmen ist, hat er ihn in Ruhe gelassen. Wir dürfen aufstehen und zur Arbeit zurückkehren. Der schwer misshandelte Mann wird von uns auf einen trockenen Platz zwischen Ziegelsteinen niedergelegt. Er öffnet die Augen, will etwas sagen, aber spricht kein Wort aus. Wir lassen ihn, da inzwischen die Rückkehr zur Arbeit angeordnet wurde. Der Arbeitstag geht zu Ende, wir führen eine Leiche mehr an diesem Tage heim.

MEMORANDUM
 Von
 Membran
 Kran-
 Ar-
 tes
 aus-
 lä-
 ges
 Bau-
 erie
 die
 ten
 den
 wur-
 dem

Wir sind daran gewöhnt. Wir marschieren und singen deutsche lustige Lieder, weil der Capo dies will. Der Kommandoführer kommt abseits mit. Er grinst: "Gut singt Ihr!" ...

Während meiner Arbeit in der Betonkolonne hole ich mir eine Lungenentzündung (wie sich später herausstellte). Anfänglich fürchtete ich mich, den Krankenbau aufzusuchen und hoffte es geht schon vorüber. Ich war zudem über die Verhältnisse im Krankenbau unterrichtet. In diesem Zeitabschnitt kehrte man nur ganz selten vom Krankenbau zurück. Nachdem aber meine Abschwächung soweit fortgeschritten war, dass ich mich kaum bewegen konnte, ging ich dennoch hin. Die Gleichgültigkeit überfiel mich. Ich hatte insofern Glück, als meine Bekannten im Krankenbau sich um mich kümmerten. Auf diese Weise genoss ich spezielle Bedingungen. Der Krankenbau war bei meiner Einlieferung in drei Häusern untergebracht: Block 28 - Internen Block, Block 20 - Infektionsblock, Block 21 - Chirurgischer Block. Ausserdem wurden später dem Krankenbau drei Blöcke (Block 19, 9 und 10) für das sogenannte "Hygiene-Institut" angegliedert. Dort wurde vor allem die Sterilisierung durch Röntgenstrahlen, die künstliche Befruchtung von Frauen und die Herstellung von Blutproben für Bluttransfusionen ins Werk gesetzt. Für diese Experimente waren Häftlinge, Männer und Frauen, hauptsächlich jüdischer Nationalität, als Material vorgesehen. Dieser Block war vollkommen vom Lager isoliert, sodass Nachrichten von dort nur selten nach aussen durchdrangen.

Die Aufnahme in den Krankenbau war nicht leicht zu erhalten. Als erstes Symptom galt Fieber von 38,6 - 39 °. Mit einer niedrigeren Temperatur wurde niemand zugelassen. Den Antrag zum Aufsuchen des Krankenbaus musste man beim Blockführer stellen, der auch ablehnen konnte. Dann konnte der kranke Häftling stundenlang im Hof des Krankenbaus auf seine Voruntersuchung warten. Wenn der Arzt (Häftling) ihn als krank anerkennt, muss er seine Kleider ablegen und meist ein kaltes Bad nehmen, bevor er nach stundenlangem Warten vor dem deutschen Arzt erscheinen darf. Selbst die Schwerkranken mussten auf diese Weise dem deutschen Arzt durch die Pfleger vorgestellt werden. Die vorgestellten Kranken werden in zwei Gruppen eingeteilt: Zuerst die Arier und dann die Juden. Grundsätzlich empfängt auf diese Weise der deutsche Arzt alle vorgestellten Kranken, teilt sie aber wieder in zwei Gruppen ein. Die erste Gruppe umschliesst Kranke, die im Spital verbleiben und geheilt werden sollen. Die andere Gruppe setzt sich aus Kranken zusammen, die bereits sehr abgeschwächt, chronisch krank, ausgehungert oder misshandelt sind und deren Heilung eine längere Zeit in Anspruch nehmen wird. Die letzte Gruppe ist faktisch zum Tode durch Fenoleinspritzungen in die Herzgegend verurteilt. Die Rasse spielt dabei eine wichtige Rolle. Ein Arier musste wirklich in einem schweren Zustand sein, um vom Arzt zum Einspritzungstod verurteilt zu werden. Dagegen wurden die Juden, die sich im Krankenbau angemeldet haben, zu 80 - 90% durch einen solchen Tod eliminiert. Viele von den Juden wussten davon und meldeten sich deshalb als Selbstmordkandidaten im Spital an, wenn sie es nicht über sich brachten, sich auf den mit elektrischem Strom geladenen Stacheldraht zu werfen. Diese Situation dauerte das ganze Jahr 1942 bis zum Augenblick der Massenausrottung der in Auschwitz internierten Juden an. Die Gefahr eines Todes durch Einspritzung bestand übrigens nicht nur für die Häftlinge, die in den Krankenbau neu eingeliefert wurden. Der Deutsche Arzt pflegte von Zeit zu Zeit (gewöhnlich einmal im Monat) im Spital eine eingehende Kontrolle unter den bereits eingelieferten kranken Patienten durchzuführen. Der Pfleger in jedem Krankensaal (gewöhnlich ein Arzt) musste dem deutschen Arzt die Kranken vorstellen und über den Verlauf der Krankheit berichten. Hielt sich der Kranke längere Zeit im Krankenbau auf (z.B. über 1 Monat) oder war der Kranke sehr abgeschwächt, so kam er auf die Liste

der Verurteilten. Die Krankheitsbücher dieser Verurteilten behielt dann der deutsche Arzt, um jede Einmischung von Seiten der Häftlinge zu vermeiden. Jede solche Kontrolle der Kranken im Krankenbau durch den deutschen Arzt ergab gewöhnlich eine Liste von 200 - 400 zum Tode Verurteilten, während die tägliche Auslese der neuen Patienten 20 - 80 Todeskopfer umschliessen dürfte. Die Einspritzung wurde am gleichen Tage verabreicht. Die neu aufgenommenen Kranken, die für die "Spritze" (wie es im Lagerjargon hiess) vorgesehen waren, erhielten keine Wäsche und mussten ohne Kleider im Saaldurchgang warten. Dann führte man sie vom Block 28 zum Block 20 ab, in dem in einem speziellen Raum die "Operation" durchgeführt wird. Die Einspritzungen machte der SS-Mann Kler, ein Schuster von Beruf, der diesen Dienst im Spital als Sturmmann aufgenommen und danach für entsprechende Leistungen zum Oberscharführer avancierte, obwohl er ein vollkommener Idiot ist. Ausserdem erhielt er für sein "Amt" eine zusätzliche Lebensmittelration und das Eiserne Kreuz. Es gab Tage, an denen dieser elende Kerl auf eigene Faust, also nicht auf Anweisung des deutschen Arztes sich seine Opfer in den Sälen des Krankenbaus auswählte, um an ihnen seine Einspritzungstechnik zu verkommen. Er war Sadist mit Fleisch und Blut. Vor dem Tode peinigte er seine Opfer mit der ihm eigenen tierischen Brutalität. Später erwies sich, dass seine Nerven dennoch durch diese "Arbeit" überspannt waren, weshalb er sich auch einen Vertreter genommen hat und zwar einen Polen, der sich freiwillig dazu gemeldet hatte. Dieser Pole hiess Panszczyk aus Krakau, Nr. 607. Er wurde im Winter 1942 nach Deutschland versetzt, wo er angeblich verstorben ist. Die Einspritzungen wurden dann jeweils von S.D.G.'s - Sanitätsdienstgehilfen - oder vom Chef des Krankenbaus verabfolgt. Eine Zeit lang "amtierte" wieder freiwillig ein anderer Pole namens Jerzy Szymkowiak (Nr. 15490), gestorben im Sommer 1943.

Die Einspritzungen wurden nicht nur Schwachen und Kranken gegeben, sondern auch den von der politischen Abteilung zum Tode verurteilten Häftlingen. Ausserdem ereigneten sich zwei Fälle, wo zwei Gruppen (die erste von 40, die zweite von 80 Häftlingen) von jungen und kräftigen Menschen im Alter von 13 bis 17 Jahren nur aus dem Grunde in den Tod geschickt wurden, weil ihre Eltern nicht mehr lebten und die Jungens im Lager nicht als vollwertige Arbeitskräfte angesehen wurden. Dann gab es die Affäre der Menschentransporte aus Lublin. Im Herbst 1942 ist durch diese Affäre das Lager in Aufruhr geraten. Ein Sanitätsdienstgehilfe hat es abgelehnt, den Befehl über die Verabreichung von Todeseinspritzungen auszuführen, (der dann von einem anderen Sanitätsdienstgehilfen ausgeführt wurde), und meldete sich beim Standarzt. Dort soll er gesagt haben, er sei ein SS-Mann und kein Kindermörder, und habe deshalb den Befehl nicht ausgeführt. Da diese Geschichte weit und breit herum gesprochen wurde und gleichzeitig auch eine Anfrage aus Berlin über die übermässige Sterblichkeit im Krankenbau des Lagers - die Einspritzungen haben 15.000 - 20.000 Menschen das Leben gekostet - angekommen war, erklärte der Standortarzt Wirtz, dass ihm dieses Verfahren ganz unbekannt sei und wälzte die Verantwortung dafür auf den Lagerarzt Entrest, einen Volksdeutschen aus dem Posner Gebiet ab. In diesem Zusammenhang wurde eine Scheinuntersuchung eingeleitet mit Aufrufung von Zeugen aus der Krankenbau-Schreibstube und Nachprüfung der Leichenlisten. Die "Bestrafung" des Lagerarztes bestand in der Versetzung nach einem anderen Lager bei der Buna und zwar ebenfalls in Eigenschaft eines Lagerarztes. Das Töten durch Einspritzungen wurde daraufhin unterbrochen, aber dann in beschränktem Umfange für aussichtslose Kranke wieder aufgenommen. Viele von den zum Tode durch Einspritzung verurteilten Häftlingen fanden als Versuchskaninchen im Hygienischen Institut (Block 10) Verwendung. Die Einspritzungen vermochten zweifellos die Leute vom Krankenbau abzuschrecken. Aber als eine besondere Gefahr für das Lager erwies sich noch die Entlassung.

IEN

le
VonMen-
hem
Kra-
Arzi
eres
aus-
täg-
gen,
Bau-
arte
die
ten,
den
wur-
sem

- 9 -

Da das ganze Lager meistens verlaust und verfloht war, wurden Entlausungen durchgeführt, aber - absichtlich oder nicht - kamen die Ergebnisse nicht zum Vorschein. Z.B. erhielten wir die Wäsche nach der Desinfektion immer noch verlaust. Die Entlausungen sollten in erster Linie zur Bekämpfung des Flecktyphus beitragen, der zu einer richtigen Plage des Lagers geworden ist. Jede Entlausungsaktion umschloss auch eine Untersuchung der Lagerinsassen. Alle Häftlinge mit schlechter Gesichtsfarbe oder geschwächter Körpervfassung bestimmte der Lagerarzt je nach seiner schlechten oder guten Laune für den Tod durch Gase. Man überführte dann diese Leute in den Krankenbau, von wo aus 40 - 50% der Kranken "aufgeräumt" wurden. Eine besonders blutige Entlausung ging im Juli 1942 vor sich, wo ausser den abgeschwächten und kranken Häftlingen auch die Typhuskranken und die Insassen der Nachtyphus-Quarantäne ohne Ausnahme nach Brzezinski abgeführt wurden. Diese Methode galt als die radikalste Bekämpfung des Flecktyphus. In unmenschlicher Weise vollzog sich die Abtransportierung der verurteilten Leute. Schwerkranke der chirurgischen Abteilung mit Verbänden und abgeschwächte und abgemagerte oder schon gesunde Rekonvaleszenten wurden unbekleidet auf einen offenen Lastwagen verladen. Es war ein entsetzliches Schauspiel. Der Wagen fuhr vor den Eingang des Blocks und die Pfleger (ich habe solche Transporte vielfach miterlebt) schleuderten die unglücklichen Kranken und Rekonvaleszenten auf einen Haufen in den Wagen, wo 100 Menschen zusammengepfercht wurden. Die Verurteilten wussten natürlich, wohin man sie führt. Die Mehrheit verhielt sich apathisch, aber andere, hauptsächlich die chirurgischen Kranken mit gewaltigen Wunden und Blutgeschwüren reagierten mit einem unmenschlichen Geheul. Rings um den Wagen liefen SS-Männer wie Besessene herum und schlugen wild mit Stöcken auf die heulenden und sich hinauslehrenden Kranken ein. Schreckliche Augenblicke erlebten wir jedesmal, wenn wir gezwungen waren, unsere Freunde zum Wagen und sonst in den Tod zu schleppen. Im allgemeinen verhielten sie sich verhältnismässig ruhig, nahmen von uns Abschied und vergassen niemals den Satz hinzuzufügen: "Vergesst nicht die Rache". Unter diesen Bedingungen verwandelten sich Menschen zu Steinen. In meinem Krankensaal lag ein rettungslos kranker Häftling, der von seinem eigenen Bruder getötet wurde, damit ihm diese schauerhafte Reise im Lastwagen erspart bliebe. (Ich kenne die Namen und Lagernummern dieser Häftlinge). Man kann sich vorstellen, dass wir unter diesen Umständen auf die deutschen Märchen über Katyn nur mit Achselzucken reagieren konnten.

III.

DIE JUDEN

=====

Das Lager in Auschwitz war ursprünglich nur für Polen bestimmt. Die Bewachung versorgte eine Gruppe von Deutschen (anfänglich etwa 30 Mann), die zu diesem Zwecke aus einem Lager im inneren Deutschlands herübergebracht wurden. Diese Deutschen waren ebenfalls Lagerhäftlinge, aber wenn man so sagen darf, Lagerveteranen, da sie grösstenteils bereits im Jahre 1934 eingesperrt worden sind. Überwiegend waren es Berufsverbrecher. Im Laufe der Zeit wurde jedoch das Lager in Auschwitz zu einem internationalen Lager. So begann im Jahre 1941 auch die Einlieferung von Juden in dieses Lager. Sie wurden sofort von den Ariern abgesondert und in einem besonderen Block untergebracht. Ihr Schicksal war von vornherein besiegelt. Wenn auch in dieser Periode keine Exekutionen stattzufinden pflegten, so steht andererseits fest, dass in Folge der Misshandlungen durch SS-Männer, Capos und Vorarbeiter (hauptsächlich deutscher Herkunft, aber häufig auch Polen), die nicht selten befehlsgemäss hierzu gezwungen waren.

IEN

e

Von

Men-

hrem

Gan-

Arzt

teras

aus-

täg-

gen;

Be-

ste

die

ten.

den

wur-

dem

ein Jude ohne Rücksicht auf seine körperliche Verfassung im Lager nicht länger als 2 Wochen (als oberste Zeitgrenze) am Leben bleiben konnte. Ein besonders kräftiger Jude, der im Stande war, z.B. im Laufschrift eine Arbeit zu verrichten (schwer beladene Schubkarren zu schieben), was auf die Dauer überhaupt unmöglich ist, musste unter den bestialischen Schlägen und Hieben mit Schaufeln und Bohrern zugrundegehen.

Zu dieser Zeit pflegten alle Juden grundsätzlich nur im Kommando der "Kiesgrube" zu arbeiten. Die Arbeit bestand darin, dass die Arbeiter den Kies aus einer tiefen Schlucht im Laufschrift 15 - 20 m eine vertikale Böschung hinaufschieben mussten. Oben standen SS-Männer und Capos, die dem nach ihrem Gutdünken nicht rasch genug hinauflaufenden Arbeiter einen Stoss versetzten, durch welchen der jüdische Arbeiter mit dem beladenen Karren in den Abgrund hinunterstürzte. Das war die beliebteste Zerstreuung der SS-Männer, deren Ergebnis immer das Gleiche war. Diese Praxis umschloss eine Periode, die sich von der Ankunft der ersten Juden im Lager bis zum Frühling 1942 hinzog, also bis zum Zeitpunkt, in dem zahlreiche nach Zehntausenden zählende Grosstransporte mit ausländischen Juden eingeliefert wurden und die Ausrottungskampagne zur Entfaltung gekommen ist. In der ersten Periode zählte man noch im Lager nicht sehr viele Juden. Sie waren meistens polnischer Staatsangehörigkeit und gleichzeitig mit den Polen eingeliefert, von diesen aber sofort abgesondert. Sie wurden nicht als Juden, sondern für Vergehen gegen die deutsche Staatsgewalt verhaftet. Erst seit dem Frühjahr 1942 begann die Einlieferung und Vernichtung von Juden wegen ihrer Rassenzugehörigkeit. Zur Aufnahme dieser Massentransporte von Juden mussten gewisse Vorbereitungen getroffen werden. Man öffnete speziell für sie das Konzentrationslager Birkenau (Rajsko hiess das Dörfchen). Die Leitung lag in den Händen von Deutschen und Polen, während die SS-Männer nur die Bewachung besorgten. Die Bedingungen waren schauerhaft. Das Lager hatte kein Wasser, keine Kanalisierung, keine selbst bescheidenen hygienischen Vorrichtungen. Die Häftlinge (Juden) waren noch in ihre Zivilkleider gekleidet, die rot angestrichen waren. Die Nahrung sollte nach den Bestimmungen wie in Auschwitz verteilt werden. Aber die Missbräuche waren dabei überwältigend. Es kam vor, dass die Häftlinge Tage lang keine Nahrung oder nur einen winzigen Teil der Lagerration erhielten. Die Lagerinsassen wurden unmenschlich behandelt. Jede Reklamation, die gewagt wurde, wurde mit dem Leben bezahlt.

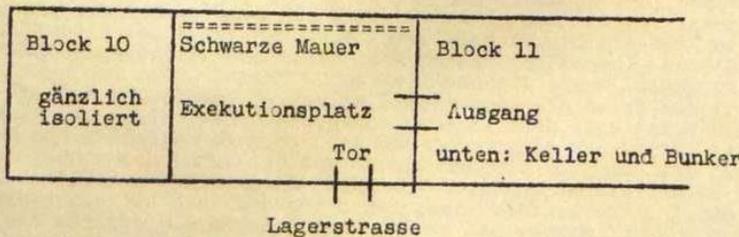
Die ersten Grosstransporte kamen aus Frankreich und der Slowakei. Die kräftigen Männer sind in das Männerlager Birkenau und die Frauen - kinderlose oder Mütter von erwachsenen Kindern - in das Frauen-Konzentrationslager Birkenau eingeliefert, der Rest, d.h. ältere oder schwache Männer, Frauen mit kleinen Kindern und alle arbeitsunfähigen Häftlinge sind nach Brzezinski in die Gaskammer abgeführt worden und dort mit Blausäure vergiftet worden. Für diesen Zweck wurden im Wald von Brzezinski spezielle Gaskammern gebaut. Es waren leere Räume mit licht- und luftdichten Wänden und Ventilatoren, die je nach Bedarf geöffnet oder geschlossen werden können. Im Inneren waren diese Räume nach dem Vorbild einer Badeanstalt gebaut, um die Täuschung der Opfer zu erleichtern. Die Exekution nahm folgenden Verlauf: Die hierfür auserlesenen Häftlinge werden auf Lastwagen verladen. Der Zug besteht aus 8 - 10 überfüllten Lastwagen (für eine Fahrt); die Bewachung fällt aus, weil sich alles auf dem Lagergebiet abspielt. Am Ende des Zuges fährt ein Sanitätsauto mit, weil der Lagerarzt obligatorisch jeder Massenexekution beiwohnen musste. Bei der Ankunft vor der Gaskammer, die mit Stacheldraht umzäunt, müssen alle Verurteilten, Männer, Frauen und Kinder soweit sie zusammen angekommen sind, ihre Kleider bis auf den nackten Körper ablegen. Jeder Häftling erhält dann ein Handtuch und ein Stück Seife. Darauf werden die

die anderen anstürmenden Raubtiere los zu gehen. Einem wurde die Nase abgerissen, einem anderen ist die Kopfhaut aufgerissen worden. Von den Frauen hat sich jedoch keine einzige retten können. Das Ergebnis war eine Verordnung, wonach SS-Männer nach 8 Uhr abends sich im Lager nicht mehr aufhalten dürfen. Dieser Vorfall wurde allerdings streng verheimlicht. Die Vernichtungsaktion gegen die Juden wurde ohne jede Milderung fortgesetzt, obwohl im Lager selbst die Verhältnisse inzwischen weniger gespannt geworden sind. Das Schicksal der Juden unter den ständigen Lagerinsassen habe ich im Kapitel über die Vergasung und Einspritzung der Kranken beschrieben.

IV.

DIE EXEKUTIONEN

Bis zum Sommer 1941 war das Auschwitz Lager nur ein Konzentrationslager und nicht ein Exekutionsort. Die ersten Exekutionen ereigneten sich im Sommer 1941, ganz überraschend für die grosse Masse der Lagerinsassen. Nach dem Abendappell sind verschiedene Nummern aufgerufen worden (ich erinnere mich, es waren allein 18 Mann aus Krakau). Die aufgerufenen Häftlinge mussten die Bekleidungskammer aufsuchen, wo sie ihre Kleider ablegten und gegen Lumpen (Hose und Bluse) austauschten. Darauf führte man sie zu der Kiesgrube zum Erschiessen, das mittels Pistolen aus ganz naher Entfernung erfolgte. Den übrigen Lagerinsassen wurde zwar untersagt, der Exekution beizuwohnen, aber in Wirklichkeit führte man sie zu einer Stelle, von wo faktisch das ganze Lager die Exekution miterleben konnte. Nach der Exekution wurde ein Arbeitskommando zum Vergraben der Leichen aufgerufen. Dieser Vorfall versetzte das Lager in die grösste Aufregung, da bis dahin angenommen wurde, dass die Verschickung in ein Konzentrationslager die Todesstrafe für Vergehen gegen die deutsche Staatssicherheit ausschliesse. Von diesem Augenblick an, wurden Exekutionen in geringeren oder grösseren Zeitabschnitten durchgeführt. Die Stichtage waren hierfür Dienstag und Freitag. Mit der Zeit wurde auch ein besonderer Platz für die Exekutionen hergerichtet und zwar auf dem Lagergelände. Bestimmt war hierfür das Zwischengelände zwischen den Blöcken 10 und 11. Die Exekutionen fanden nunmehr vormittags statt. Ausgeführt wurden sie folgendermassen:



Morgens unmittelbar nach dem Appell wurden die Nummern der Häftlinge vom Blockschreiber aufgerufen, deren Registerkarten von der Hauptschreibstube dem zuständigen Block zugegangen waren. Falls auf der Registerkarte der Vermerk "Gleich nach dem Morgenappell zum Rapportführer" und die Unterschrift des letzteren standen, so hiess das, dass die aufgerufenen Häftlinge zu erschiessen waren. Der Blockschreiber versammelte die Verurteilten und führte sie zu der Hauptschreibstube ab. Dort wurden die Nummern, Namen, Geburtsdaten usw. nochmals überprüft. Dann stellen der Lagerälteste und der Blockälteste (alles Häftlinge) die Verurteilten in Fünferreihen auf und führen sie zum Exekutionsplatz. Dort werden diese Leute in Bunkern eingesperrt, sofern die Exekution erst in einigen Stunden von statten geht. Andernfalls empfängt sie der Waschraum, wo Kleider und Wäsche abgelegt und mit einem Tintenstift die Nummer des Verurteilten auf dem Oberschenkel aufgeschrieben wird. Nach diesen Vorbereitungen stellt man sie wiederum in Fünferreihen auf und dann folgt das Hinausjagen der Verurteilten (vorerst je vier Mann, dann je zwei) zu der Exekutionsmauer. Die Leute werden hinausgeführt vom Ältesten des Block 11 oder vom Capo des Bunkers (ein Jude). Zu diesem Zwecke fasst er die Hände der beiden Verurteilten und schleppt sie zu der Mauer. Dort stellt er sich in die Mitte zwischen die beiden Verurteilten. Anfänglich waren die Verurteilten gezwungen, bei der Erschiessung zu knien und den Kopf zu senken. Später pflegten die Leute stehend erschossen zu werden. Darauf schritt der Henker zu den an der Mauer aufgestellten Exekutionsopfern, legt den Gewehrlauf am hinteren Teil des Kopfes an und schießt. Als Exekutionswaffe dient ein kurzes Gewehr, dessen Schüsse einen geläuterten Abklang haben. Tritt der Tod nicht sofort ein, so folgt noch ein Schuss. Der Exekution wohnten auch Häftlinge vom Kommando der Leichenträger bei. Nach jeder Erschiessung tritt dieses Kommando in Aktion. Die Leichen werden in einer Scheune auf einen Strohhaufen niedergelegt, die Blutspuren am Exekutionsplatz verschüttet und die Plätze für die Exekution eines neuen Opferpaares freigemacht. Nach dem Niederschiessen der ganzen Gruppe werden die Leichen bis zum Abend im Block 28 aufbewahrt. Abends werden die Leichen auf ein grosses Fuhrwerk verladen, wo alle Leichen des Tages, also die Exekutionsopfer und auf andere Weise an diesem Tage aus dem Leben geschiedene Leute zusammengelegt werden. Die Häftlinge ziehen dann diesen Wagen zum Krematorium. Im späteren Verlauf wurden die Leichen in Särgen vom Exekutionsplatz weggebracht, falls die Zahl der Leichen nicht gross war, oder es wurden Lastautos zur Abtransportierung der Leichen am Abend verwendet. Der Leichentransport vollzog sich immer während einer Blocksperrung. Den lebenden Häftlingen war es ausdrücklich verboten, in diesen Stunden ihre Räume zu verlassen. Im allgemeinen war die Lagerführung sehr bestrebt, die Exekutionen möglichst zu verheimlichen, aber der Erfolg dieser Bestrebungen war immer gering. Wie bereits erwähnt, nahmen die Exekutionen im Sommer 1941 ihren Anfang. Ihre Blütezeit fällt auf das Jahr 1942. Dies begann mit der Überführung der Strafkompagnien von Auschwitz nach Rajsko (Birkenau), etwa Ende April Anfang Mai 1942. Darauf wurde zusammen mit einem Transport von "Muselmännern" (Muselmann heisst im Lagerjargon ein durch Hunger oder schwere Arbeit vollkommen erschöpfter Mensch) auch eine ganze Menge von gesunden und kräftigen Menschen der Strafkompagnie zugeteilt. Alle erhielten einen roten Punkt (in der Strafkompagnie trug man auf der Brust und auf dem Rücken einen roten Punkt für Vergehen im Zivilleben und einen schwarzen für die im Lager begangenen "Missetaten"). Diese Strafkompagnien zählten 500 Mann. Jeden zweiten Tag wurden 10 - 15 Mann von dieser Kompagnie erschossen. Der Rest musste schwer arbeiten und die Reihe abwarten. Gleichzeitig begannen auch in Auschwitz die Massenexekutionen (Mitte Mai 1942). Ein, zwei oder drei Mal in der Woche sonderte man 40 - 60 Mann zum Erschiessen aus. Die Unruhe im Lager nahm stark zu,

How would you trans. "Bunker" (cell?)

- 14 -

nachdem die Situation bis Mitte Juni keine Änderung erfahren hatte, (es ereignete sich damals eine Massenexekution von 120 Mann) und die Spannung im Lager zu einem offenen Aufstand zu führen drohte. Die Lagerleitung war offenbar über diese Stimmung informiert, denn bei einem Appell im Juni wurde uns angekündigt, dass die Exekutionen eingestellt und die Todesstrafe aufgehoben werden. Die Lagerinsassen reagierten zwar darauf mit grossem Misstrauen, aber eine gewisse Beruhigung ist im Lager doch eingetreten. Nach diesem Vorfall trat tatsächlich eine Pause von 1 1/2 bis 2 Monaten in den Exekutionen ein. Die Erschiessungen wurden danach wieder aufgenommen, aber selten und in kleinen Gruppen. So zog sich das bis Oktober 1942 hin, zu welchem Zeitpunkt sich die aller grössten Exekutionen der Polen in Auschwitz ereigneten. Dieser Exekution fielen 247 Personen aus den Distrikten Lublin und Podhala zum Opfer. Das Lager reagierte mit Entsetzen, aber auch mit Apathie. So ging die Serie von Exekutionen von Häftlingen zu Ende, die bereits mit Todesurteilen in das Lager eingeliefert worden sind. Es gab unter ihnen Leute, die sich im Lager länger als ein Jahr befanden und denen ihr Schicksal die ganze Zeit unbekannt blieb. Es kam vor, dass ein Häftling, der für die Exekution ausersehen war, als Kranker im Spital lag. In diesem Falle wurde er durch eine Fenol-Einspritzung in die Herzgegend an Ort und Stelle ermordet. Auf diese Weise fiel der bekannte polnische Schauspieler Witold Zacharewicz. Das heisst aber nicht, dass im Oktober 1942 die letzten Exekutionen der nach Auschwitz mit Todesurteilen überführten Häftlinge stattgefunden haben.

Nur die Methoden erfuhren eine gewisse Änderung. Früher pflegten die nach Auschwitz kommenden arischen Häftlinge ihre Nummer zu erhalten und im Lager eingeordnet zu werden. Von nun ab wurde jeder ankommende Menschen-transport sofort in zwei Gruppen geteilt. Erstens: die zum Tode verurteilten und zweitens: die für das Verbleiben im Konzentrationslager vorgesehene Häftlinge. Die erste Gruppe erhielt keine Registernummern und wurde von der Blockführerstube zum Bunker des Block 11, also zur Exekutionsstelle abgeführt, wo entweder sofort oder nach einige Tagen die Exekution ausgeführt wurde. Dieses Vorgehen sollte zur Geheimhaltung der Exekutionen, die damals am späten Abend durchgeführt wurden, beitragen. Ausserdem wurden die Lagerinsassen im Glauben gelassen, dass nur "Zivilisten" (im Lager wird als Häftling jeder ständige Lagerinsasse und als Zivilist der neu angekommene zum Lager nicht gehörende nummernlose Mensch bezeichnet) erschossen werden. Wenn also die Exekution nur für "Zivilisten" bestimmt war, war die Aufregung im Lager nicht so stark. Trotzdem haben auch die Exekutionen von Lagerinsassen nicht ganz aufgehört. Ein ganz scharfer Kurs wurde von der Lagerleitung im Bezug auf die Lagerdisziplin und die Vergehen gegen die Lagerordnung eingeschlagen. Für die kleinste Unterlassung führte man zum Exekutionsbunker ab, aus dem man natürlich nicht zurückkehrte. Die Situation verschlechterte sich noch dadurch, dass die Bestrafung für solche Vergehen gegen die Lagerordnung nunmehr den Mitgliedern der politischen Verwaltung, d.h. der Lagergestapo oblag. So kam es, dass die Gestapoleute über Leben und Tod der Lagerinsassen nach eigenem Ermessen entschieden haben. Von diesem Augenblick an, kam die Bespitzelung im Lager zur Blüte. Anlass zur Einsperrung im Exekutionsbunker gab ebenso ein Verdacht politischer Natur, wie der Kontakt mit den "Zivilisten" die Verbreitung von politischen Nachrichten oder das Kommentieren in Gruppen von O.K.W.-Berichten, Trunksucht, Diebstahl (von Lebensmitteln, Gold, Brillanten), Fluchtverdacht, usw. Unter diesen Umständen musste der Bunker immer überfüllt sein, worauf dann seine "Räumung" von statten ging. Diese Operation wurde folgendermassen ausgeführt: Der Lagerführer, Chef der politischen Abteilung Grabner, stürzte in Begleitung von mehreren SS-Männern in den Bunker hinein, meistens besoffen und von einem lustigen Gelage kommend. Sie gingen von einer Zelle zur anderen, nahmen die Meldung

DIE N

de

Von

Men-
them
Kran-
m Ari-
ndere
staus-
a täg-
ragen;
s Bru-
storte
n die
ollten
eden
wur-
esem

des eingesperrten Häftlings über die Strafe und die abgelaufene Frist entgegen. Der Häftling konnte von Glück sagen, wenn der Lagerführer in der Hand eine von der Gestapo aufgestellte Liste der Todesopfer hatte. Gewöhnlich aber nahm er von dieser Liste keine Notiz. Über das Leben des Häftlings entschied in solchen Fällen nicht das Urteil, sondern die Stimmung des Kommandanten und der Eindruck, den der Häftling auf die besoffene Bande machte. Falls dieser Eindruck nicht schlecht war, verblieb der Häftling in seiner Zelle bis zur zweiten Exekution, sofern er nicht freiwillig zur Exekution ging. Ohne Peinigung und Brutalisierung der Opfer ging es dabei natürlich nicht ab. Gewöhnlich gingen ungefähr 85 - 90% der Bunkermannschaft unter die Mauer und so pflegte der freie Platz im Bunker für neue Opfer gemacht zu werden. Alle Exekutionen in Auschwitz waren typische Femegerichte. Die Öffentlichkeit erfuhr niemals, dass für diese oder jene Handlung das Todesurteil über diese oder jene Häftlinge vollstreckt worden sei. Verheimlicht wurden die Exekutionen nicht nur vor den Lagerinsassen, sondern vor der ganzen Welt. Die Angehörigen der Opfer wurden in solchen Fällen zwar verständigt, aber erwähnt wird dabei der natürliche Tod ihres Verwandten. Im Lager wird eine unglaubliche Papiermenge dazu verbraucht, um die Krankheitsgeschichten, die Fieberkurven usw. der Gefallenen als Beweismaterial zu fabrizieren. Nach einer Massenexekution pflegte man die Todesanzeigen telegraphisch nur je zwei pro Tag abzuschicken, um keinen Verdacht draussen zu erwecken. Die Exekutionen im Lager wurden seit Beginn von einem einzigen Mann ausgeführt. Zuerst von Oberscharführer Palitsch, der nachher zu einer Offizierschule geschickt wurde, die er im übrigen nie absolvierte und dann von Scharführer Stiwetz, der sie auch jetzt noch vollzieht. In Auschwitz waren auch Exekutionen von Frauen zu verzeichnen, aber nicht in grösseren Zahlen. Dagegen wurden Massen von Menschen erschossen, die in Lastwagen aus der Freiheit oder aus Gefängnissen zu diesem Zweck eingefert worden sind. In zwei Fällen gelangten ganze Familien mit beiden Eltern und kleinen Kindern zur Exekution. In einem Fall verlor ein Säugling von einigen Monaten zusammen mit seiner Mutter sein kurzes Leben auf dem Exekutionsplatz.

=====

DIE N
de
Von
Men-
ihrem
Kran-
n Arz-
nderes
bräu-
täg-
agen.
Bru-
Harte
a die
Hiten
eden
wur-
esem



XX

A B S C R I P T MECHALUZ, GENEVA OFFICE
und

Uebersetzung der beigelegten
Hebr. Fotokopie.

22. Mai 1944. Bratislava

Wir senden Euch einen besonderen Boten, um Euch folgendes mitzuteilen:

- a.) Gestern hat man mit der Deportation der ungarischen Juden östlich der Theise begonnen, d.h. aus Siebenbürgen, Karpäthorussland und aus dem Bezirk Kaschau. Das ist der erste der Deportation aller ungarischen Juden - und dieser erste Teil beträgt 320.000 Seelen.
- b.) Täglich gehen zu diesen Deportationstransporten 12.000 Seelen, in jedem Waggon bis zu 60 Seelen - stehend, ohne Brot und Wasser, ohne sanitäre Einrichtung, alle Waggon verschlossen, sogar die Fenster vernagelt.
- c.) Vier solcher Transporte - jeder aus 15 solcher Waggon bestehend - gehen täglich ab, sodass in 25-26 Tagen das gesamte ungarische Gebiet in den erwähnten Bezirken von Juden geräumt sein kann.
- d.) Diese Transporte gehen jetzt von Csap (bei Ungwar) über Kaschau- Presow-Orlow - Motina nach Auschwitz.
- e.) Die Transporte kommen nach 2-3 Tagen ohne Luft, ohne Essen, ohne Wasser Körper an Körper zusammengepresst stehend, in Auschwitz an. Auf diese Weise stirbt schon eine grosse Anzahl auf dem Wege; die am Leben Gebliebenen kommen nackt in besondere Abteilungen grosser Hallen, meinent, dass sie Baden gehen. Dort werden sie - 2000 Seelen in jeder Abteilung - durch Cyen vergast.
- f.) Laut einer authentischen Nachricht von einigen Zeugen waren in Auschwitz Ende Februar vier solcher Vernichtungshallen und wie man hört, sind noch einige dazu gebaut worden.
- g.) Die Körper werden in besonderen hierfür gebauten Öfen verbrannt. Jeder Ofen verbrennt in der Stunde 12 Körper. Ende Februar waren dort bestimmt 36 solcher Öfen und weitere sind noch dazugekommen.
- h.) Früher hat man im Walde Brezinky (Birkenwald) - nicht weit von Auschwitz - erstickt und verbrannt und jetzt erstickt und verbrennt man in Birkenau - laut beiliegender Zeichnung.
- i.) Man lässt nur eine kleine Anzahl kräftiger Männer und Frauen am Leben - zur Arbeit, zur Ordnung der Kleider der Getöteten, zum Bau der Hinrichtungs- und Verbrennungshäuser und zu solchen Arbeiten, die man dort für die "Kriegsbedürfnisse" verrichtet.
- k.) Die, die am Leben bleiben, werden mit einer eingebrannten Nummer auf dem Arm zusammen mit dem eingebrannten Davidstern auf dem Rücken gekennzeichnet und diese werden meist nach einigen Wochen und Monaten getötet oder sterben und Andere, Neue kommen auf ihre Posten. Die, die zur Vernichtung gehen, sind nicht gekennzeichnet und man hat von ihnen keine Evidenz. Diese betragen von jedem Transport 95%.
- l.) Schon im Dezember und Januar hat man besondere Bahngleise zu diesen Vernichtungshallen ausgebaut, um die neue Arbeit der Vernichtung der ungarischen Juden vorzubereiten. (So erzählten die kompetenten Leute dort in der Hölle; dort sprechen sie ohne Skrupel, ohne Verdacht, dass Jemand auswärts dies erfahren würde, wie überhaupt sie annehmen, dass Niemand im Lande über die Arbeit in dieser Hölle etwas weiss.
- m.) Vor einigen Monaten waren noch 2 Vernichtungslager in Polen, in derselben Art wie Auschwitz. Eines ist Malkini-Treblinka bei Bialistok und eins in Belzec nicht weit vom Bug. Belzec sicher und wie man hört, auch Malkini wurde durch die Deutschen dem Erdboden gleichgemacht, ohne ein Merkmal stehen zu lassen. 8 Tage hindurch wurden diese durch grosse Granaten zerstört und es ist anzunehmen, dass, wenn den Deutschen

Kontrollen über die Lager Auschwitz und Birkenau, in welche man jetzt un-
es passen wird, Auschwitz auch zerstören werden.

In Malkini sind ~~zwar~~ mit Sicherheit 25 -30,000 Menschen pro Tag getötet
worden, wieviele in Belzec wissen wir nicht genau. Ueber Malkini sandten
wir voriges Jahr in die Schweiz den Bericht eines Augenzeugen und das Ver-
hör dieses Augenzeugen wurde durch die Untersuchung eines Freier-Gerichtes
durchgeführt. Es waren hier 3 Zeugen, 2 Juden und ein Nichtjude, die Mal-
kini gesehen haben. Auch über Belzec sandten wir die Aussage eines Augen-
zeugen und auch einige Male Berichte über Auschwitz und auch heute senden
wir zwei Berichte: 1.) von einem Nichtjuden (poln. Major) - der dort 18
Monate war - b.) von zwei Juden, die von dort geflüchtet sind.

Dies ist die Ordnung in Auschwitz, wohin jetzt seit gestern 12.000 jüd.
Seelen täglich deportiert werden: Männer, Frauen, Alte, Kinder, Kranke und
Gesunde und in welchem sie täglich erstickt und verbrannt und als Feld-
dünger verarbeitet werden.

Und Ihr, unsere Brüder in allen freien Ländern, und Ihr, Regierungen von
allen Ländern und Staaten, wo seid Ihr? Was unternimmt Ihr gegen die Ver-
nichtung, der schon längst 6.000.000 Juden erlegen sind, und die auch heute
wieder täglich zehntausende Juden erreicht!

Wir rufen Euch Alle zu, im Namen der Getöteten und zum Tode Verurteilten:
Schweiget nicht länger, stehet nicht mit im Schoss ruhenden Händen, zweifelt
nicht, dass all das Grausame wahr ist, besonders jetzt, wo es sich um un-
sere letzten Reste handelt. Wir bitten Euch im Namen des Blutes der Tau-
senden und im Namen der Tränen von abermals Tausenden und verlangen von
Euch sofortige Hilfe:

- 1.) Die Regierungen aller kämpfenden und nichtkämpfenden Staaten sollen so-
fort öffentlich das ganze deutsche Volk und jetzt auch das ungarische
Volk in schärfsten Worten vor diesen Vernichtungstaten warnen und er-
klären, dass sie über alles bisher und jetzt wieder Verdübte genau Be-
scheid wissen,
- 2.) der Heilige Vater soll in einer drohenden und erschütternden Form die
ungarische Regierung und das ungarische Volk warnen,
- 3.) Man soll Tage und Woche über alle Radiowellen und in der ganzen Welt-
presse - wenigstens, wie es die Deutschen in der Katyn-Lüge taten -
über die Vernichtungstaten in Belzec, Malkini und in Auschwitz - über
welche wir Euch geschrieben haben - sprechen und erzählen und eine
warnende Propaganda mit grosser Kraft durchführen
- 4.) Intervention beim Rat des Internationalen Roten Kreuz, dass er sofort
warnen soll, dass, wenn man ihm nicht innerhalb 8 Tagen die standig

Kontrolle über die Lager Auschwitz und Birkenau, in welche man jetzt ungarische Juden schickt, nicht übergeben wird, man die deutsche Vertretung aus dem Rat des Internationalen Roten Kreuzes ausschliessen wird. (Möglich, dass dies erwirkt wird, dass die Deutschen die Vernichtungslager zerstören werden und dort während einiger Tage einen Potemkin-Akt durchführen. Das wird sehr gut sein, sie sollen es nur machen)

5. Bombardierung der Vernichtungsstellen in Auschwitz, da sie sehr gut erkennbar sind und wie es in der Zeichnung zu ersehen ist, das wird viel aufhalten, denn die Deutschen vernichten hier nur in Stillen.
6. Und noch mehr muss man ständig und planmässig alle führenden Strecken, besonders die von Ostungarn nach Polen und überhaupt führende Strecken aus Ungarn nach Deutschland bombardieren. Ganz besonders die führende Bahnstrecke Csap über Kaschau, Presow, Megylaborce bombardieren.
7. Ständige und planmässige Bombardierung aller Brücken und Stationen Karpathorusslands und besonders: Kaschau, Csap, Presow, Megylaborce. Denn auf diesen Wegen gehen auch zehntausende Soldaten täglich aus Polen direkt nach Rumänien und umgekehrt.

Wir beschwören Euch, dass Ihr keine Minute zögert und Euch bemüht, dass alles was im § 6 und 7 und auch im § 5 geschrieben ist, sofort geschieht. Legt alle Eure Geschäfte beiseite und erreicht dies. Merkt Euch, dass ein Tag des Nichtstuns in dieser Hinsicht 12.000 Seelen tötet. Ihr sollt auch schnellstens unsere Bitten in den § 1 - 5 erfüllen. Und wir machen Euch in allen Euren Taten darauf aufmerksam, dass Ihr keinen jüdischen Namen (von Toten oder Lebendigen) der in der Zeugenaussagen figuriert, nennt, weil man sofort Massnahmen gegen den Betreffenden oder gegen seine Familie, besonders deren, die aus Auschwitz geflüchtet sind, ergreifen würden. Ihr sollt alles in den Mund des geflüchteten Nichtjuden legen; Ihr sollt auch die Anzahl der geflüchteten Juden nicht nennen. Passt auf, dass man aus Euren Erzählungen nicht ersehen kann, aus welchem Land und aus welcher Richtung Ihr die Nachricht erhalten habt und erzählt alles im Namen des Nichtjuden, weil wir schon genug Blutsteuern gezahlt haben, denn wir senden Euch dies alles zur Verbesserung und nicht zur Verschlimmerung der Lage.

Und ausser dem allen müsst Ihr Millionen senden und diese benötigen wir:

- a.) zur Versteckung, weil Alle jetzt helfen wollen, wenn sie Geld erhalten werden, mit welchen sie sich zu retten meinen während der Unruhen, die unter ihnen entstehen wird, z.B. während der Sprengung eines Bahnnetzes in Ungarn wird das Geld helfen, aus solchen Fall weitere zu machen usw.

Denkt, dass in den ersten Tagen der Besetzung Ungarns man mit den Juden Verhandlungen aufgenommen hat, um die Deportation aufzuhalten. Und man hat von uns 2 Millionen Dollar verlangt, wovon man nur 200.000 Dollar geben konnte - und laut der Meinung einiger vernünftlichen Leute war dies möglicherweise der Stoss zur ersten Deportation.

x in 8/5

- b.) Mit Geld kann man tausende und tausende retten, auch mit falschen Papieren.
- c.) Für Ausbau von Bunkern, Verstecken, auch für Vorbereitung von Proviant für einige Monate
- d.) Erhaltung Hunderttausender, die ohne Verdienst und ohne alles in den Lagern und Verstecken leben - und vor Hunger und Krankheit in Polen, Slowakei, Ungarn und Rumänien sterben.
- e.) für Versteckung von Kindern bei Nichtjuden,
- f.) für Flüchtende, die von Land zu Land sich versuchen zu retten, in
- g.) Bestechung von jedem von niedrigem und höherem Range stehenden Polizisten, um Seelen zu retten,
- h.) für Störungen verschiedener Art durch Explosionen, Unruheschaffung usw.

Wisst Ihr, wieviel Geld wir für dies alles benötigen? Wenn Ihr 10 Millionen Dollar monatlich senden werdet, würde es nicht viel sein - und wieviel sendet Ihr?

Brüder, wisst Ihr denn nicht, in welcher Hölle wir leben? Für wen haltet Ihr das Geld, warum wartet Ihr auf unsere Schlichim (Boten), bis sie aus unserer Hölle zu Euch kommen? Und alle unsere Bitten wirken nicht, sogar nicht, wie die Bitten eines Bettlers. Ihr schleudert uns einige Groschen und einige Rückfragen entgegen. Handelt es sich denn heute um eine Zedaka (Almosen)? Wem ist leichter, Euch den Groschengebern, oder uns, den Blut und Tränen Gebenden im Tal der Hölle? Wer fragt heute nach Rechnungen usw? Handelt doch, wenigstens in dem Tempo unserer Mörder!

Nur wegen einer Sache können wir Euch verzeihen, dass Ihr nicht immer alles wisst und es ist möglich, dass auch hiesige Juden nicht alles wissen. Sie glauben, dass sie zur Arbeit gehen und nicht zur Vernichtung, denn aus verständlichen Gründen wissen nur ausgewählte Einzelne darüber und ausserdem, weil der Vernichter den Angehörigen in Auschwitz, Birkenau, Lublin usw zu schreiben befiehlt, dass es ihnen gut gehe und darum gehen Massen in die Waggon, andererseits auch darum, weil sie durch alles Erlebte vor Hunger, Krankheiten und Aerger müde und ermattet sind.-

Zwar haben wir Euch einige Male über die tragische Lage erzählt. Glaubt Ihr möglicherweise den tötenden Mördern mehr als uns Getöteten? Ist das möglich? Soll Euch der Herrgott Eure Augen öffnen und Euch die Möglichkeit und das Recht geben, in der letzten Stunde unsere Reste zu retten!

- Und nach dem allem vergesst nicht das Wichtigste, besonders was in den Punkten 5, 6 und 7 auf der dritten Seite geschrieben ist und auch, was in den Punkten von 1 - 5 betont wird. Der letzte Punkt (bombardements) ist der wichtigste und den sollt Ihr sofort durchföhren, weil man nur auf diese Weise die Pläne unserer Mörder noch durchkreuzen kann.
- Wacht alles Nötige sofort und Jeder sei auf seinem Posten und der Herr-Gott - unser einziger Wächter - soll sich unser erbarmen und uns verschonen.
- Aus dem Tränenmeer schreibend und nach Eurer Hilfe und Rettung flehend und wartend, verbleiben wir mit den besten Wünschen
- M.H. G. Fl. Michael Beer (Klubna aus Hlita).
- Bewahrt bitte Diskretion und erfüllt unsere alllobigen Bitten und Rat-schläge, denn die Tat ist heute das Wichtigste.
- Die Wichtigkeit der Strecken der Reihenfolge nach:
- Kaschau, Krasn-Obisovce, Presow, Novy Sandez, Legen, Mchahy, Satoraljanlyhely, Munkacs, Lavocsa, Galanta, Leopoldov, Zilina, Cadä, Puttky-Zilina, Puchov, Trenčin Teplitz, Nove-Mesto
- f) According to an authentic report from several witnesses, who were in the camp at the end of February this year, four such "gassing halls" were in operation at the time. Since then several others have been built.
 - g) The bodies are then cremated in ovens which are specially built for this purpose. Each oven burns twelve bodies an hour. At the end of February, this year, thirty-six such ovens were functioning and further crematories have been constructed since.
 - h) Formerly in the woods at Bresinky (Birkenwald) - not far from Auschwitz - the process of gassing and cremating was carried out. Now this is done in Birkenau - according to the enclosed plan. (translator's note: The plan mentioned is contained in a detailed report of twenty-nine pages which has been prepared by the individuals who were in Auschwitz in February. This sketch is not contained in the present document which is being translated).
 - i) Only a small number of strong men and women are left alive, in order to do such work as arranging the clothes of those killed, to construct the buildings used for gassing and cremating and to work in the war-industries located in and around the camp.
 - j) Those who are allowed to live are branded with a number on the arm and a "David star" on the back. However most of these are either killed or die after several weeks or months and others take over their places until they meet the same fate. Those who are destined for slaughter are not marked and one has no evidence as to them. From every transport 99 % are annihilated.

*Check on map
& correct names*

WRC
 GENERAL
 EN
 e
 on
 WRC
 GENERAL
 EN
 e
 on

Copy and Translation.

May 22, 1944.

We are sending you a special message in order to communicate to you the following:

- a) Yesterday began the deportation of the Hungarian Jews residing east of the line formed by the river Theiss (Tisza); explicitly from Transylvania, Ruthenia and the district of Kaschau (Hungarian Kassa, Slovak Kosice). This is the first deportation of Hungarian Jews, and the intention is to continue until the entire Jewish population has left the country. In this first deportation 320,000 people are included.
- b) Daily 12,000 people are sent forth. In each freight car 60 people are piled and then in a closed car, the doors and windows of which are solidly bolted, they are forced to stand for days without either food or water, nor sanitary conveniences.
- c) Four such transports are expedited daily. Each transport is composed of 45 freight cars, so that in a period of between twenty-three or twenty-six days the whole of the abovementioned districts will be emptied of Jews.
- d) These transports depart from Csap ^{(translator's note: a railway junction on the lines Budapest - Debrecen - Ungvar - Uszok pass - Lemberg; and Transylvania - Kralovo Nad Tisu (Kiralyhaza) - Kosice (Kassa) - Zilina.)} From Csap the transports proceed over Kosice - Presov - Orlow - Motina to Auschwitz.
- e) After a journey of from two to three days, without sufficient air, without food and without water, pressed together body to body, the transport arrives in Auschwitz. In this manner a large number have already died during the trip. Those who are still alive upon arrival, are then led into a large hall and completely undressed. With the impression that they are going to bathe they are then gassed by means of cyanogen (translator's note: C_2N_2 or CN), two thousand people at a time.
- f) According to an authentic report from several witnesses, who were in Auschwitz the end of February this year, four such "gassing halls" were functioning at the time. Since then several others have been built.
- g) The bodies are then cremated in ovens which are specially built for this purpose. Each oven burns twelve bodies an hour. At the end of February, this year, thirty-six such ovens were functioning and further crematories have been constructed since.
- h) Formerly in the woods at Brezinky (Birkenwald) - not far from Auschwitz - the process of gassing and cremating was carried out. Now this is done in Birkenau - according to the enclosed plan. (translator's note: The plan mentioned is contained in a detailed report of twenty-nine pages which has been prepared by the individuals who were in Auschwitz in February. This sketch is not contained in the present document which is being translated).
- i) Only a small number of strong men and women are left alive, in order to do such work as arranging the clothes of those killed, to construct the buildings used for gassing and cremating and to work in the war-industries located in and around the camp.
- k) Those who are allowed to live are branded with a number on the arm and a "David star" on the back. However most of these are either killed or die after several weeks or months and others take over their places until they meet the same fate. Those who are destined for slaughter are not marked and one has no evidence as to them. From every transport 95 % are annihilated.

- l) Already in December and January, construction had begun on special railway sidings leading directly to the gassing halls in order to prepare for the "reception" of the Hungarian Jews. This fact was stated by the competent people at Auschwitz, who spoke without scruples or suspicion since it was a practical certainty that nobody would hear of the matter outside of the camp. (Translator's note: The above statement is more understandable if read in correlation with the forementioned twenty-nine page report. This explains that these two men are the only ones who succeeded in escaping since the most meticulous precautions were taken so that nobody could leave the "inferno" and make the facts public).
- m) Up until several months ago there were two other "death camps" in Poland. The one was Malkini-Treblinka near Bialystok, and the other in Belzec, not far from the river Bug. With certainty one can say that Belzec was destroyed by the Germans, and rumour has it that Malkini was also tracelessly eliminated. During eight days the Germans, by means of dynamite, removed every sign that could give a clue as to the existence of the camps. This same process will probably be used in Auschwitz in order that no evidence remains.

In Malkini, it can be said with certainty, from 25,000 to 30,000 people were massacred daily. The number killed in Belzec it is difficult to determine at the present time. Concerning Malkini a report was sent to Switzerland last year. This report was composed of the statements made by an eye-witness and the investigation of the man's statements was carried out by solid juridical methods. There were three witnesses, two Jews and a gentile, who had seen Malkini. Also, concerning Belzec we have sent the testimony of an eye-witness as well as several reports concerning Auschwitz. Today, we are sending two reports; the one written by a Polish major, who is a gentile, and was eighteen months in Auschwitz, the other by two Jews who have succeeded in escaping from there. This is the situation in Auschwitz where, since yesterday, 12,000 Jews are daily deported. Men, women, aged, children, sick and well are daily gassed and cremated and their bodies are used to form the elements for fertilizer.

And you, our brothers in all free countries; and you, governments of all free lands, where are you? What are you doing to hinder the carnage that is now going on? Already ~~at~~ 6,000,000 Jews have been massacred and this number is increasing by ten thousands every day. We appeal to you in the name of those already sacrificed and those who are condemned to a miserable death. Break the silence! No longer sit and do nothing. Do not doubt that all the horrors you hear of are true, because they are all too true. The last rest is about to be annihilated. We ask you in the name of the thousands whose blood and tears have already been spilt, an instantaneous help. We specifically ask the following:

- 1) That the governments of all belligerent and neutral states should warn the German and Hungarian peoples, in the sharpest terms, of the ~~horrible~~ deeds of murder and the manner in which these are executed. This should be done with as much publicity as possible so that the peoples will be aware of what is being done in their names.
- 2) The Pope should warn the Hungarian government and people of the consequences of their acts.
- 3) For days and weeks at a time, as was the case with the German propaganda at the time of Katyn, the broadcasts from free nations should announce to the world, on all wave-lengths, the true facts as to the conditions in the "slaughter camps" at Belzec, Malkini and Auschwitz. Further the population should be warned of their culpability.
- 4) An intervention by the International Red Cross, who should immediately warn the Germans that if within a week they do not permit a control of the camps of Auschwitz and Birkenau, Germany will be excluded from the International Red Cross. It is possible that this would cause the

Germans, in an act of desperation, to completely destroy the camp in order to remove all evidence. However, let them do it.

- 5) Bombarding the "death halls" in Auschwitz, The halls are easily recognizable, from the sketch. This bombardement would cause the Nazis much embarrassment since it would call attention to the place.
- 6) Further all railway lines leading from Eastern Hungary to Poland, as well as the main lines from Hungary to Germany should be bombarded. Especially the line from Csap to Kosice, Presov and Megylaborce.
- 7) A regular and systematic bombardement of all bridges and railway stations in Ruthenia and especially the stations of Kosice, Csap, Presov and Megylaborce. Since, on these lines ten thousands of soldiers are daily transported from Poland to Rumania, and vice versa.

We appeal to you not to lose a minute. Especially those things mentioned in Paragraphs 5), 6) and 7) above should be carried out immediately. Don't forget that for every day which passes 12,000 people are ruthlessly annihilated. As quickly as possible try to fulfil the things mentioned in Paragraphs 1-5. We also wish to ~~make~~ call your attention to the fact that you should mention no names contained in any of these reports (of people either dead or alive) since counter measures will immediately be taken by the Germans against the families of the people named. Extreme caution should be taken since the Nazis will do everything in their power to get the people into their hands who have fled from these camps. They desire no living witnesses to their misdeeds.

Further, we need money for:"

- a) the purpose of concealing those who are being sought by the Nazis, and to carry on acts of sabotage.
During the first days of the occupation of Hungary, in March 1944, the Germans entered into negotiations with the Jews. They demanded two million dollars, but as they only could get 200,000.-- they probably commenced the deportations.
- b) With money and with false identification papers thousands and thousands of people can be saved.
- c) Money is needed to build hide-aways, purchasing food and to enable those being sought to find shelter.
- d) in order to maintain hundreds of thousands who are either in camps or hide-outs and if funds don't arrive they will die from hunger and illness. These people are in Poland, Slovakia, Hungary and Rumania.
- e) For the purpose of hiding away Jewish children with gentile families.
- f) For helping those who are passing from country to country in an effort to save themselves.
- g) For the purpose of bribing police officials and in this way attempt to save as many as possible.
- h) For the purpose of carrying out pro-allied activities and propaganda.

Do you know how much money we need for all this? If you sent ten million dollars monthly, it wouldn't be very much. And how much are you sending?

Brethern, do you know in what an inferno we are living. For whom are you saving that money. Why must you await our messages? In all our appeals have no effect, even wenn we come as beggars. You throw us a few cents and then some questions. Today it is no longer a matter of alms. For whom is it simpler? For you, the giver of funds, or for us who are spending our blood and tears in the valley of the shadow of death? Who ask for accounts today? Act at least with the same rapidity as our murders.

We can only excuse one thing and that is that you do not know everything that is happening. The Jews here do not even know all. They think that they are being sent to working camps and not to their destruction since for well understandable reasons only very few know the facts. Further those who have already reached Auschwitz are forced to write home and say that all is going

Further, because they are already over wearied by what they have experienced in Hungary, they feel that to go to work in Poland will not be so bad after all. They have no idea what really awaits them.

Several times already, we have related the facts of the tragic situation. Do you believe the murderer more than the murdered? Is that possible? The Father in Heaven, I pray should open your eyes, and give you the possibility and the will to save us in the last hour.

And after all do not forget the most important. Especially that contained in points 1 to 7, before enumerated. The last point, that of bombardment is the most important and should be carried out immediately, since in this manner it will be possible to hinder the plans of our murderers. Do everything possible, immediately, and every one will be at his post and the Father in Heaven shall pity us and save us. Out of the ocean of tears, from where we are writing, and praying and hoping for salvation, we remain, with best wishes.

M.B. G. Fl.

Please regard this matter as confidential and fulfil our requests and advise, since today the deed is the most important.

The importance of the railway lines is in the following order:

- Kosice - Kisaq Obisovce - Presov - Nowy Sandez.
- Leyene Mehahy - Satoraljaujhely.
- Mukacevo - Lawoczne.
- Galanta - Leopoldov.
- Zilina - Caca - Muttky Zilina.
- Puchov - Trencin Teplitz - Nove Mesto.

WRE

GENERAL

DIE N

le

Von

Met-
hram
Gom-
Frat
eres
aus-
täg-
gen;
Bru-
erte
die
ten
ten
ur-
em

hen

n

n-
mpf

rt.
t-
r.

Es mußte
den Mensch
holz aller
verdummte
Sozialismus
Tage ihren
den Besitz
schuldlos Er
Völker gent
ihre Angehö
gen. Es wir
lich - immer
Millionen vo
aus angebore
keit nicht zu
bedarf es kei
Sie sind Objt
varen Führer
sordien Umw
Göttingen, de
schenarchien
also, so gesell
Es mußte die
Energie ein
Führung eines
Verschwändig
Frieden mehr
Krieges, dann w
schon gelobt. J
Vater aller Dir
wir. Er hat no
sinn behalten
dann zitiert w
Verbrecher an
appellierten.

In Russland
Bewegung vor
am seinem Bes
in einem Meer
von Rint bezeichnen. Do-

Seite 12

July 29, 1944

Dear Mr. Mc Clelland:

The attached report may
interest you. The person who
furnished it to Mr. Sherman
does not desire his name
disclosed. He is an Austrian
Jew who has been in Bern for
some time, and I understand
he will try to get in touch
with you.

Berman atrocities
against Jews
in Poland.

JTM

Recd July 29/44.

1922 geboren. Mein Vater
in einem Advokaturbureau.
und vier Kindern. Mein
und, er wurde bei Ausbruch
leppt und wir haben seither
erer Bruder und eine ältere
rschau und wurden mit ihnen
hre 1941 dorthin gebracht.
chau, dann kam ich in das
rauf wurde ich in das Lager
auf in das Lager Luta im
Krychow (Deutsch-Horst) ver-
Wasserwirtschafts-Inspek-
nsfirma Franz Holzheimer,
rennung weiss ich von mei-

e, hierauf im Bureau be-
arbeiten auszuführen.
te ich wiederholt schwer,
genspitzenkatarrh. Es gab
tem keine Medikamente, das
anntten Krankheiten behan-
mber 1943 blieb ich im
en Papieren nach Lublin,
nach Deutschland ein-
polnischer Arbeiter am 19.
ember wurde ich einer Pa-
e Tage später gelang es

wechelte die Zahl der
kamen und gingen. Durch-
menschen.

Als Bureaubeamter des Lagers Krychow stand ich ununterbrochen
in Verbindung mit dem Lager Sobibor b. Cholm, da alle Einkäufe
für dieses Lager durch Krychow erfolgten.

Im April 1942 wurden in Sobibor im Wald an der Bahnstation
Sobibor Holzbaracken durch eine Arbeitsgruppe von 120 Mann aus
Cholm, alles Juden, gebaut, die unter der Bewachung von 7 SS-Män-
nern standen, deren Kommandant ein SS-Unteroffizier namens Strumpf
war, der ehemalige Kommandant des Arbeitslagers Sawin b. Cholm.
Das Baumaterial wurde aus den Lagern Ossowa und Krychow geliefert.
Der Bau stand unter Aufsicht von Baurat Moser von der Kreishaupt-
mannschaft Cholm und des Wasserwirtschaftsinspektors Holzheimer.

Es müsste
den Menschen
hoiz oder V
verdummung
Sozialismus
Tage ihren fi
den Besten
schuldig Ent
Völker genig
ihre Angebot
gen. Es wird
lich - immer
Millionen von
aus angebote
keit nicht zu
bedeut es kal
Sie sind Obj
vorien. Pflanz
sordien Umy
Götungen, d
schensdichl
Hiro, so gesk
Es müsste d
Energie ein
Führung eine
verschinder
mel

Reid July 29/44

Ich wurde in Warschau im Jahre 1922 geboren. Mein Vater war zuerst Kaufmann, dann Angestellter in einem Advokaturbureau. Unsere Familie bestand aus den Eltern und vier Kindern. Mein älterer Bruder lebt irgendwo in Russland, er wurde bei Ausbruch des deutsch-russischen Krieges verschleppt und wir haben seither von ihm nichts mehr gehört. Ein jüngerer Bruder und eine ältere Schwester blieben mit den Eltern in Warschau und wurden mit ihnen nach der Einrichtung des Ghettos im Jahre 1941 dorthin gebracht. Bis November 1941 war auch ich in Warschau, dann kam ich in das Lager Kampinos-Pieklo b. Warschau, hierauf wurde ich in das Lager Sajczyce b. Cholm, Distr. Lublin, hierauf in das Lager Luta im selben Distrikt und schliesslich nach Krychow (Deutsch-Horst) verschickt. Diese Lager gehörten alle zur Wasserwirtschafts-Inspektion Cholm (Wasserwirtschafts-Inspektionsfirma Franz Holzheimer, domizilierend in Hannover). Seit der Trennung weiss ich von meinen Angehörigen nichts mehr.

Ich wurde zuerst auf der Baustelle, hierauf im Bureau beschäftigt. Die Firma hatte Meliorationsarbeiten auszuführen. Infolge der schlechten Ernährung erkrankte ich wiederholt schwer, an Rippenfellentzündung, Typhus und Lungenspitzenkatarrh. Es gab fast keine ärztliche Behandlung, vor allem keine Medikamente, das einzige Medikament, mit welchem die genannten Krankheiten behandelt wurden, war Aspirin. Bis 13. September 1943 blieb ich im Lager Krychow. Dann ging ich mit falschen Papieren nach Lublin, meldete mich beim Arbeitsamt, liess mich nach Deutschland einschreiben und wurde mit einem Transport polnischer Arbeiter am 19. September dorthin gebracht. Am 21. September wurde ich einer Fabrik in Süd-Deutschland zugeteilt, wenige Tage später gelang es mir in die Schweiz zu flüchten.

In den Lagern, die ich genannt habe, wechselte die Zahl der Insassen ununterbrochen. Transporte kamen und gingen. Durchschnittlich befanden sich in jedem Lager sechs bis zwölfhundert Menschen.

Als Bureaubeamter des Lagers Krychow stand ich ununterbrochen in Verbindung mit dem Lager Sobibor b. Cholm, da alle Einkäufe für dieses Lager durch Krychow erfolgten.

Im April 1942 wurden in Sobibor im Wald an der Bahnstation Sobibor Holzbaracken durch eine Arbeitsgruppe von 120 Mann aus Cholm, alles Juden, gebaut, die unter der Bewachung von 7 SS-Männern standen, deren Kommandant ein SS-Unteroffizier namens Strumpf war, der ehemalige Kommandant des Arbeitslagers Sawin b. Cholm. Das Baumaterial wurde aus den Lagern Ossowa und Krychow geliefert. Der Bau stand unter Aufsicht von Baurat Moser von der Kreishauptmannschaft Cholm und des Wasserwirtschaftsinspektors Holzheimer.

Es m...
den Mensch...
holz aller V...
Verdummung...
Sozialismus...
Tage ihren...
den Besitz...
schuldes Ent...
Völker gen...
ihre Angab...
gen. Es wird...
lich - immer...
Millionen vor...
aus angebo...
keit nicht zu...
bedeut es kei...
Sie sind Obj...
varen. Für...
sordien Um...
Gängen, d...
-hensdrei...
"o ges...
"s d...
"s

Sowohl den Arbeitskräften wie der Bevölkerung fiel auf, dass die Baracken ohne Fenster und ohne Ventilation gebaut wurden. Ende Mai 1942 waren die Baracken fertig und "der Betrieb" wurde aufgenommen. Das Lager im Umfang von ca. 2 km² befand sich in einem Waldgebiet, war von einem Stacheldrahtzaun umgeben und ein Bahngelände führte direkt von der Bahnstation in das Lager. Im Lager befand sich ein Bewachungsturm, auf dem Wachposten ständig das Lager und seine Umgebung zu kontrollieren hatten. Das Lager unterstand dem SS-Sonderkommando Sobibor. Lagerführer war SS-Oberleutnant Stange. Als Wachmannschaften waren nach Sobibor ca. 120 Ukrainer, ehemalige russische Kriegsgefangene, sog. Hilfs-SS und 40 SS-Männer kommandiert.

Die Eisenbahntransporte fuhren direkt ins Lager. Je nach Bedarf wurde ein kleiner Teil der Ankömmlinge ausgemustert und nach verschiedenen Arbeitsstellen weitergeschickt. Der Rest blieb im Lager. Aus den Aussagen der Leute, die an die Arbeitsstellen kamen, ergab sich schliesslich folgendes Bild der Vorgänge in Sobibor:

Die Ankömmlinge wurden nach ihrer Ankunft wirklich gut behandelt, Kinder wurden mit Bonbons und Schokolade beschenkt. Der Lagerkommandant hielt eine Ansprache, in der er gewöhnlich folgendes sagte: Ihr werdet nun auf verschiedene Arbeitsstellen aufgeteilt werden, nach Möglichkeit werdet ihr auch in dem Beruf beschäftigt werden, den ihr gelernt habt oder zu dem ihr fähig seid, soweit das nicht möglich ist werdet ihr in der Landwirtschaft untergebracht werden. Gewöhnlich stellte er auch die Frage, wer sich freiwillig für die Landwirtschaft melde. Wer sich daraufhin für diese Beschäftigung freiwillig meldete, der kam in eine Gruppe, die absondert wurde, gewöhnlich waren es kräftige Leute, und diese Gruppe wurde an verschiedene Arbeitsstellen weggeschickt. Den anderen sagte er, bevor ihr in andere Lager und Arbeitsstellen aufgeteilt werden könnt, müsst ihr euch desinfizieren, es muss eine Entlausung stattfinden, ihr müsst daher in den Baracken ein Bad nehmen. Nachher werdet ihr zur Arbeit eingeteilt werden. Wenn ihr Wertsachen bei euch habt, so müsst ihr sie gut zusammenpacken und zusammenhalten, damit bei der Desinfektion nichts verloren geht. Dann wurden die Männer von den Frauen getrennt und über einen Steg, der durch zwei Zäune begrenzt war, in das Innere der Baracken hineingeführt.

Das war ungefähr alles, was die Leute wussten, die an die anderen Arbeitsstellen und Arbeitslagern nach Krychow, Luta, Sawin usw. kamen. Aus ihren Angaben ergab sich auch, dass nach Sobibor in der Zeit des Hochbetriebes 5 Eisenbahnzüge täglich kamen, gefüllt mit Frauen, Männern und Kindern, alles Ausgesiedelte aus der Slowakei, dem Protektorat, Deutschland, Oesterreich, Belgien, Frankreich und Holland. Jeder Eisenbahnzug brachte ca. 2000 Personen. Die Leute glaubten alle, sie würden auf Arbeitslager aufgeteilt werden und sie wussten nicht, was Sobibor bedeutete. Man tat nämlich zuerst alles, um das Geheimnis von Sobibor zu wahren. Als im Jahre 1942 ein Transport aus Holland ankam, liess der Lagerkommandant die alten und arbeitsunfähigen Leute

Es müsste ja den Menschen Holz aller Ver- verdummung in Sozialismus in Tage ihren fas- den Besitzend- schuldlos Ente- Völker genüge Ihre Angehörig- gen. Es wird lich - immer 1 Millionen von aus angeboren keit nicht zu t bedarf es kein Sie sind Objel- varen. Fürsorg- sortiden Umw- Göttingen, de- "nischlich gesell- de

aussuchen und schickte sie nach Holland zurück, damit sie dort erzählen, dass sie und die anderen Deportierten gut behandelt worden seien, und dass man sie wegen ihres Alters und ihrer Arbeitsunfähigkeit wieder zurückgeschickt habe.

Aus Belgien kamen Leute im Pullmann-Wagons mit Möbeln, anderen Einrichtungsstücken, ja manche hatten sogar ihre Hunde mitnehmen können, alles kam nach Sobibor, die Möbel, die Kleider, die Hunde, die Wäsche, alles wurde zurückgeschickt - , nur die Menschen blieben.

Zuletzt entstand in den Ghettos in Polen doch der Verdacht, dass Sobibor, Treblinka und Belzec Hinrichtungslager seien.

In den ersten Monaten 1942 wurden in Sobibor die hingerichteten Menschen in grossen Massengräbern begraben, zu welchen Arbeiten ca. 1000 Leute, alles Juden, herangezogen wurden, die auch damit beschäftigt wurden, die Kleider zu sortieren und zu verladen. Die Schmucksachen mussten separiert werden und kamen in die Verwahrung des Lagerkommandanten, resp. der SS. Im Herbst 1942 begann man die Leichen zu verbrennen und grub auch die Gräber wieder aus, die Leichenreste wurden dann gleichfalls verbrannt. Damals ging das Gerücht, dass die Verbrennung resp. Exhumierung infolge einer englischen Radiomeldung angeordnet worden sei, "wo- nach die Welt gut darüber informiert sei, was sich in den Wäldern von Sobibor ereigne".

Bis zum Sommer 1943 hat das Lager ständig gearbeitet, es gab Zeitperioden mit "kleinem" Betrieb und solche mit "Hochkon- junktur." Das Lager wurde ständig vergrössert, das heisst, es wurden immer mehr Baracken gebaut und die Umzäunung vergrössert. Selbst Deutsche hatten in das Lager keinen Zutritt. Ausser der Wachmannschaft und hohen Persönlichkeiten der SS und des S.D. (Sonderdienst) aus Cholm. Solche Persönlichkeiten waren: Ein SS-Führer Raschendorf, ferner die SS-Führer Teimer aus Wien? und Willi aus Mährisch-Osterau. Die oberste Aufsicht hatte der SS-Obergruppenführer Globocnik aus Wien, der in Lublin amtierte. Wenn Fuhrwerke mit Baumaterial zum Lager kamen, musste der Bauer am Tor halten und warten, bis die Fuhrwerke wieder leer an das Tor zurückkamen.

Aus den Angaben der ukrainischen Wachmannschaften aus Sobibor konnte man sich den Hinrichtungsvorgang rekonstruieren:

Wenn die Leute in die Baracken hineingeführt waren, Frauen und Kinder extra und Männer extra, liess man die Leute sich ent- kleiden und dann wurden sie in eine Kammer hineingeführt, wo sie sich wieder trafen, dann liess man etwas Dampf hinein und die Leu- te wurden gefragt, ob die Temperatur richtig sei, nachher wurden die Türen der Kammern hermetisch abgeschlossen und die Luft wurde abgesaugt. Nach einer gewissen Zeit wurden die Türen wieder auf- gemacht, und die Leichen wurden aus den Kammern herausgeschaafft und weggeführt. Diese Wachmannschaften erzählten auch, dass aus den Leichen Glyzerin und Seife erzeugt wurde und zur Bestätigung dieses Gerüchtes dient zweifellos, dass aus Lublin Lastautos mit

Es müßte ja
den Menschen
holz aller Verz
verdummung an
Sozialismus an
Tage ihren Inst
den Bestizende
schuldlos Entert
Völker genügen
ihre Angehörige
gen. Es wird c
lich - immer w
Millionen von
aus angeborene
keit nicht zu tu
bedeut es keine
Sie sind Objekt
voren. Fürsorge
sordien Umwäl
Göttingen, der
"stüchliche
resch
td

Leinwandplatten nach Sobibor kamen und als einmal der Sturmwind beim Dorfe Ossowa, Kreis Cholm, eine solche Platte wegriss, Behälter zum Vorschein kamen, die man für Glycerin-Transporte bemittelt. Die mit den Aufräumungs- und Gräberarbeiten in Sobibor beschäftigten Juden wurden in Gruppen von 5 - 10 Mann zusammengefasst und bei der Arbeit scharf bewacht, sodass keine Möglichkeit zur Flucht bestand. Trotzdem kam es vor, dass ukrainische Wachmannschaften mit Juden flohen. Diese Wachmannschaften stahlen Schmucksachen der Juden, ebenso wie die SS-Mannschaften, obwohl auf diesen Diebstahl die Todesstrafe gesetzt war. Einer fürchtete sich vor den andern, nur, wenn sie in das Bahnhofbuffet Sobibor kamen, kamen diese Diebstähle zu Tage. Denn dort kauften sie Wodka und mussten dazu die Goldsachen zu Geld machen oder verpfänden. Der Wirt an der Bahnstation Sobibor, der früher kaum das Leben fristen konnte, wurde in wenigen Monaten reich. Er verkaufte den Wodka pro Liter zu 3 - 4000 Zloty, das war der Preis für die Wachmannschaften, während der Liter ein paar km weiter 100 bis 120 Zloty kostete. Ebenso war es den Wachmannschaften bei Todesstrafe verboten, von den Juden Geld zu nehmen, das gehörte der SS.

Der Kommandant und die Offiziere der SS des Lagers Sobibor kamen oft nach Krychow (Deutsch-Horst), um dort Gemüse etc. einzukaufen. Bei jedem Besuch waren sie sehr freundlich, machten Geschenke, Kuchen, Kleider, Geschirr, Schokolade, Medikamente und reichten auch hin und wieder manchem Juden die Hand.

Für das Gemüse wurden Rechnungen ausgestellt, der Offizier der SS setzte dann seine Unterschrift, die Übernahme der Ware bestätigend, unter den Namen des jüdischen Beamten, der den Lieferchein und die Rechnung ausgestellt hatte.

Der Nachlass der Juden von Sobibor wurde mit Eisenbahn und Lastautos von SS-Mannschaften abgeholt und zur Verteilung nach Deutschland geführt. Dies geschah über Cholm und Lublin, über welche Bahnstationen ein ständiger Transport aus den Hinrichtungslagern nach Deutschland eingerichtet war.

Die nicht entschlossenen Kommissare, viel weniger

Meine Flucht aus dem Deportiertenlager

Von ***

Eisenstadt (7.) Bundesste.

Die Sonne stieg gerade am Horizont auf. Nach ein paar Pfiffen wurde es plötzlich im Lager lebendig. Aus jeder Baracke strömten in Häftlingskleidern viele Gefangene. Eine Kolonne nach der anderen marschierte zum Tor hinaus, von SS. mit Gewehr begleitet. Nachdem der grosse Platz, an dem zu beiden Seiten je zehn Baracken standen, wieder leer war, kamen wir Neuangekommene an die Reihe. Wir mussten den Namen angeben und bekamen um den linken Arm mit Draht eine Blechnummer angebanden. Anschliessend mussten wir uns ausziehen und unsere Kleider und Gepäckstücke auf einen Haufen legen. Die Papiere, Ausweise und Photos wurden vor unseren Augen zerrissen. Ein SS.-Offizier sagte: «Was Ihr abgelegt habt, ist nicht mehr euer Eigentum.» Wir wurden dann in eine Waschbaracke geführt, wo man uns die Haare abschor und abrasierte. Anschliessend erhielten wir eine Bluse, eine Leinenhose, eine Leinenjacke und ein rundes Käppchen, alles grau-blau gestreift, sowie ein Paar Holländer Holzschuhe. Wir wurden in die Baracken verteilt. Mein Bruder und ich kamen in die Baracke Nr. 18. Wir hatten beide blaue Berets auf, die man uns aber bald abnahm. Es gelang uns jedoch, dieselben auf dem Abfallhaufen wieder zu finden; denn für eine eventuelle Flucht brauchten wir sie unbedingt, und wir waren ziemlich zuversichtlich, dass uns eine solche gelingen werde. In den Baracken standen quer je zwei Pritschen übereinander. In jeder Baracke lagen 450 Mann. Um 6 Uhr rückten die Kolonnen wieder ein und stellten sich zum Appell auf. Nach der Zählung befahl der Lagerkommandant: «Abtreten!» Jeder begab sich in seine Baracke. Zu unserem grössten Erstaunen fanden wir hier Bekannte, die früher deportiert worden waren. Um halb 10 Uhr nachts war Lagerruhe. Wir legten uns auf die Pritschen, ohne dass wir eine Unterlage oder Decken gehabt hätten. Es war sehr unbequem und hart. Die Müdigkeit war jedoch so gross, dass wir trotzdem schliefen. Um 4 Uhr früh war Tagwache. Es gab eine warme Flüssigkeit, Wasser zum Waschen gab es nicht, da die einzige Pumpe in unserem Feld defekt war. Um halb 6 Uhr war Appell und Abtreten in Arbeitskolonnen. Wir Neuangekommene wurden dem Provianttransport zugewiesen. Zwei Pferdewagen, von je 15 Mann gezogen und geschoben, mussten im Wäsendeck der Wägen-SS. beladen und zurück ins Lager gebracht werden. Auf dem Wege begleitete uns bewaffnete SS. Auf jedem Wagen sass ein SS.-Mann und trieb uns mit der Peitsche an. Schon in den

steckenden Krankheiten behaftete Menschen isoliert und wurden gänzlich ihrem Schicksal überlassen. Trotzdem die Kranken in der Revierbaracke von einem Arzt behandelt wurden, mussten sie besonderes Glück haben, wenn sie wieder herauskamen. Aus dieser Baracke wurden täglich Dutzende von Toten herausgetragen; oft lagen drei auf einer Bahre. Mein Bruder und ich hatten wunde und vereiterte Füsse. Wir stellten uns morgens in die lange Reihe derer, die zum Arzt wollten. Ein SS.-Mann erschien und fragte jeden nach seinem Leiden. Mit der Peitsche wurden wir weggejagt und mussten an diesem

mit dem Brot im Gürtel zur Schau stellen. Dann bearbeitete mich ein SS.-Mann mit den Fäusten und Füssen derart, dass ich ohnmächtig zusammenbrach. Nachdem ich mit einem Kübel Wasser überschüttet worden, kam ich wieder zu mir. Gleich darauf erhielt ich wiederum Faustschläge und brach ein zweites Mal zusammen. Als ich wieder zum Bewusstsein kam, stand ich in die Ecke angelegt. Von einem Kameraden, der zufällig in der Küche beschäftigt war, erfuhr ich später, dass der «SS.» einen Eimer heissen Wassers über mich giessen wollte. Um mich davor zu bewahren, hob mich der Kamerad auf und lehnte mich

treffen und trieb mich deshalb auf der Suche nach Zivilkleidern im Lager herum. In den ersten Vormittagsstunden sah ich an einer Baracke eine Jacke hängen. Ich zog meine Häftlingsjacke aus und wickelte die Ziviljacke hinein, um sie an ein Versteck zu bringen. Im Ersatzlager streiften jedoch Militärpatrouillen umher. Eine solche begegnete mir und fragte mich: «Wo willst du hin und wo arbeitest du?» Ich antwortete: «Ich will zur Latrine.» Dies schien jedoch dem Soldaten nicht glaubhaft, und er durchsuchte meine Kleider. Er fand die Jacke, nahm sie an sich, schrieb meine Nummer auf und sagte: «Du willst ausrücken. Na, du weisst, was dich das kostet.» — Ja, ich wusste es: wer etwas Fluchtverdächtiges unternahm, wurde mit dem Tode bestraft! Ich wusste nur zu gut, dass ich beim Abendappell erschossen oder erhängt würde. Trotzdem ich sehr verzweifelt war, befasste ich mich jetzt erst recht mit der sofortigen Flucht; denn es ging um Sein oder Nichtsein. In Todesangst eilte ich durch das Lager, um weiter nach Zivilkleidern zu suchen, fand sah vor einer Baracke eine blaue Arbeits-hose zum Trocknen hängen. Kurz entschlossen hängte ich sie ab und ver-steckte sie hinter einer Kiste. Nach einigen Minuten — ich überzeugte mich erst, ob die Luft rein sei — holte ich die Hose wieder hervor und trug sie ein Stück weiter. Ich hatte einen günstigen Platz ausfindig gemacht: ein Häuschen, das vor der Mauer stand. Von hier aus wollte ich die Flucht unternehmen. Ich nahm mir aber vor, den Fluchtversuch erst zu un-ternemen, wenn es zum Essen pfiß. Dies geschah nach einigen Minuten. Ich begab mich zu der Stelle, zog meine Jacke aus, legte das Häftlingskäppchen ab, streifte die Arbeits-hose über und setzte das blaue Beret auf. Die Häftlingskleider steckte ich unter einen Haufen Holz. Während ich mich umkleidete, hatte ich schwerste innere Konflikte. Ich dachte an meinen Bruder, kam jedoch zum festen Entschluss, mich lieber auf der Flucht erschossen zu lassen, als vor den Augen aller gehängt zu werden. Ich dachte aber auch daran, dass sie alle wegen mir vielleicht die ganze Nacht hindurch stehen mussten.



gegen die Wand. Anschliessend an diese Exekution musste ich hinausgehen. Alle Leute vom Provianttransport standen da und wurden durchsucht. Mit einem getrockneten Ochsenchwanz erhielt jeder fünf Schläge. Wer etwas Verbotenes in den Taschen trug, bekam 15 Hiebe. Mir

Ich handelte also und kletterte über einige Kisten die etwa vier Meter hohe Mauer empor, kroch durch den Stachel-draht und sprang auf der andern Seite auf die sehr belebte Strasse hinab. Etwa 30 Meter weiter stand an einer Toreinfahrt ein Wachtposten, der mich aber zum Glück nicht bemerkte. Ich nahm meine

Abenteuerliche Flucht
Ich handelte also und kletterte über einige Kisten die etwa vier Meter hohe Mauer empor, kroch durch den Stachel-draht und sprang auf der andern Seite auf die sehr belebte Strasse hinab. Etwa 30 Meter weiter stand an einer Toreinfahrt ein Wachtposten, der mich aber zum Glück nicht bemerkte. Ich nahm meine

gest

suchte einen Stuhl auf. Die Leuchte waren auf mich aufmerk-sam ge-

Glück. schwer Zelle - alle, mehr.

usste lsste lger

WRB GENERAL ANTI-SEMITISCHEN

Mr. Nachlass File

Mr. Deutscher

KRIEGSGEFANGEN

abends etwas Kaffee; das war alles. Die Nacht verbrachte ich in einer innen vollständig zerstörten Kirche. Alle Obdachlosen — es waren über 300 — fanden hier Unterkunft. Ich legte mich auf den blanken Boden, konnte aber nicht schlafen, da es kalt war. Am nächsten Abend um 5 Uhr ertönte der Ruf: «Die SS. kommt!» Die Männer flüchteten in die Felder, um sich zu verstecken; ich aber zog es vor, weiterzugehen.

Anderntags erreichte ich wiederum einen Ort, wo deportierte Juden lebten. Der Ort hiess Chodel. Es herrschten hier die gleichen Zustände wie in Belzice, und ich dachte an meine Mutter und Geschwister, die sicher auch so leben mussten. Später erreichte ich eine Kolonie, Wowlonica bei Lubelski. Ich hatte das Glück, dort einen jungen Polen anzutreffen, der erst vor kurzer Zeit aus der Kriegsgefangenschaft aus Deutschland kam und gut Deutsch konnte. Der Pole liess mich in die Scheune hinein und brachte mir Milch und Brot. Ich zeigte ihm meine wunden Füsse und gab an, Deserteur von der Ostfront zu sein. Er glaubte es ohne weiteres. Der Mann meinte: «Ruhen Sie sich richtig aus und gehen Sie morgen weiter.» Er gab mir auch ein Leinentuch, um meine Füsse frisch zu verbinden. So blieb ich bis zum nächsten Mittag liegen.

Die nächste grössere Stadt, Pulawy, mit ihren 100 000 Einwohnern umging ich und kam ausserhalb derselben an einem Ghetto vorbei. Hier sah ich durch den Zaun viele abgemagerte und zerlumpte Elendsgestalten. Als blinder Passagier eines Güterzuges, der in Richtung Warschau fuhr, erreichte ich an einem Samstag die grosse Industriestadt Demblin. Dort konnte ich nirgends etwas Essbares bekommen. Ich war deshalb im Begriff, die Stadt zu verlassen und befand mich auf der Strasse an der zu lesen war: «Nach Radom 58 km.» Die entgegengesetzte Richtung führte nach Lublin, und ich musste zu meiner grössten Bestürzung feststellen, dass ich kaum 70 km von Lublin entfernt war, obwohl ich mich bereits seit einer Woche auf der Flucht befand.

Der nächste Ort hiess Sleskrow. Gegen Abend erhob sich ein starker Sturm, dem ein heftiges Gewitter folgte. Von fern hörte ich Pferdegetrappel, und bald tauchte ein Fuhrwerk hinter mir auf. Ich hielt es an und durfte aufsitzen. Der Mann trieb die Pferde mächtig an. Plötzlich bog der Wagen links ab und blieb vor einem grossen Tor stehen. Es wurde geöffnet und gleich wieder geschlossen. Auf einem Schild stand: «Städtlich-deutsches Fischer-Gut Bakowic». Ich konnte nicht mehr hinaus, obwohl ich allzu gerne weggegangen wäre. Ich suchte einen Stall auf, wo ich mich unterbringen konnte. Zwei von den etwa 20 konaten Deutsch. Man erklärte mir, dass der Gutsverwalter und der Polizist bald erscheinen würden. Die Knechte begaben sich dann in ein Gebäude, und tatsächlich traten bald danach die beiden Angekündigten ein: der Polizist und ein Mann in Zivil, der Gutsverwalter. Ich wartete, bis sie im Hause waren, und lief dann schnell zum Abort. Aber sofort kam ein Knecht hinter mir her und brachte mich zurück zum Polizisten, der mich fragte, was ich hier tue. Ich log: «Ich bin bei der Brückenbau AG. Hamburg tätig und war in Minsk auf Montage. Unser Transportzug, der sich auf dem Wege nach Deutschland befand, hatte zwischen Nalenzow und Pulawy längeren Aufenthalt. Ich entfernte mich vom Zuge,

wollte Wasser holen gehen. Als ich zurückkam, war der Zug weg. Ich habe meine Kleider, Papiere und Geld im Zuge gelassen und bin seit gestern unterwegs.» Dieses Märchen schien dem Polizisten glaubhaft zu sein, und er ordnete an, dass ich vorläufig auf dem Gut bleiben sollte. Ich bekam zu essen und durfte beim Gutsverwalter, einem Deutschen, auf dem Sofa schlafen. Am nächsten Morgen kam der Polizist sehr früh und führte mich nach der etwa 3 km entfernten Bahnstation Bakowic. Hier übergab er mich dem Fahrdienstleiter. Nach mehr als zwei Stunden traf ein Zug ein, und der Bahnhofsvorstand übergab mich dem Zugbegleitbeamten, der mich in ein Abteil mit der Aufschrift: «Nur für Deutsche» setzte. Bald war ich in Radom. Der Bahnbeamte brachte mich aus dem Zuge und begleitete mich in das Bahnbüro. Hier sassen einige deutsche Bahnpolizisten. Man stellte mir Fragen, und ich bemerkte ein Mißtrauen bei den Beamten. Bald kamen sie aber zu dem Entschluss, dass sie mir nicht helfen könnten, und brachten mich zum Bahnhofsdienst der deutschen Wehrmacht. Dort empfing mich ein freundlicher Feldweibel und hörte sich mein Märchen an. Dann sagte er: «Mache erst mal deine Kleider und Schuhe sauber.» Er händigte mir hierzu Bürsten und Schuhcreme aus. Dann ging er mit mir zum Stadtkommandanten der Garnison Radom. Hier befand ich mich in einer schwierigen Situation, da ich das Kahlkopfes wegen mein Beiset nicht abnehmen konnte. Ich nahm aber vor dem Kommandanten Stellung an, und er fragte mich: «Militärperson?» «Nein», entgegnete ich. Der Kommandant: «Dann kann ich Ihnen nicht helfen. Aber ich will kein Unmensch sein und mein möglichstes versuchen.» Er telephonierte irgendwohin und gab mit den Feldweibel als Begleitung mit. Wir gingen die Reichsstrasse entlang und kamen an den Adolf-Hitler-Platz. Am Hause Nr. 8 war ein Schild angebracht, auf dem zu lesen war: «NSDAP. NSV. Ortsgruppe Radom». Ich wollte nicht hineingehen und sagte, ich müsste austreten. Der Feldweibel meinte, das könne ich auch drinnen besorgen, und ging mit mir ins Haus. Das Büro war aber geschlossen, und der Portier gab

verpö... Karl M... losigke... jünger... bad, in... reich e... jenem... früher... später... Und da... dessen... russisch... auch für... Seele m... vor dem... uns brin... das ist... kommen... Seele w... lichen V... Langsam

schlecht erstehen zu lassen, dazu müsste die Schule das ihre beitragen. Nur müsste sie sich entschliessen können, viel weniger

P. de B.

... sich trägt

In Russland hat die ungeheure soziale Bewegung, vor der sich jeder fürchtet, der an seinem Besitze besonders stark hängt, in einem Meer von Blut begonnen. Do-

WRB GENERAL ANTI-PROPAGANDA

Mr. MOBILE 11 FILE

Miss Bremer...

KULTURSPIEGEL

dem Feldweibel eine Adresse an. Dann kamen wir in eine Strasse, wo wir uns in das Haus Nr. 20 in den zweiten Stock zum Leiter der NSV, Goede, begaben. Dieser hörte meinen Begleiter an und sagte zu mir: »Gehen Sie mit dem Herrn Feldweibel.« Wir gingen zum Bahnhof zurück, und ich erhielt beim NSV-Bahnhofsdienst Kaffee und Brot mit Marmelade. Nachts schlief ich bei den Soldaten, die sich auf der Durchreise befanden und auf Anschluss warteten. Morgens bekam ich wieder Kaffee und Brot. Gegen 9 Uhr telefonierte es, und der Feldweibel sagte mir: »Man hat wegen dir angerufen. Du musst zum Rathausplatz Nr. 1, Zimmer 30 gehen. Dort ist der Oberbürgermeister, der dich zu sehen wünscht.« Das hätte gerade noch gehill! Ich gehorchte zwar, zögerte aber erst, auf das Rathaus zu gehen. Ich hatte aber doch das Gefühl, dass das Abenteuer zu meinen Gunsten ausgehen könne. Wenn ich an meine Wunden und eitrigen Flüsse dachte, meine Schmerzen spürte und mein Gesicht in den Fenstern beobachtete, fand ich keine andere Lösung, als mich meinem Schicksal zu ergeben. Ich wurde vom Oberbürgermeister freundlich empfangen. Er hörte sich meine Schilderung an und sagte: »Ich werde Ihnen einen Fahrschein bis zur Grenze verschaffen.« Darauf erwiderte ich: »Dürfte ich um einen Fahrschein bis Breslau bitten? Mein Transportzug ist nämlich nach Breslau gefahren und soll dort neue Weisungen abwarten. Wenn ich heute noch wegfahren kann, hole ich den Zug bestimmt ein. Ausserdem wäre es für mich unbedingt notwendig, dass ich im Besitze irgendeines Schriftstückes wäre. Ich bitte höflichst darum.« Wunschgemäß und auf Grund meiner Angaben stellte mir der Oberbürgermeister und Stadtkommandant von Radom folgende Bescheinigung aus:

Generalgouvernement
Der Stadthauptmann
in Radom, den 20. Juli 1942.
Heute erschien bei mir der am 25. Juli 1919 in Strassburg i. Elsa., Tiefengasse 18, wohnhafte Heinz Spahr und bat mich um einen Fahrschein nach Breslau.

Spahr gab an, seinen Transportzug verloren zu haben.
Ich stellte ihm einen Fahrschein nach Breslau aus.
Spahr konnte keinerlei Papiere vorweisen.
gez.

Ich erhielt noch ein Paket Zigaretten und gute Wünsche mit auf den Weg. Am Bahnhof löste ich die Fahrkarte nach Breslau. Die NSV gab mir noch eine Flasche Kaffee und ein paar beschmierte Brote mit auf den Weg. Um 15 Uhr 25 verliess ich Radom mit dem D-Zug. Um 23 Uhr erreichte ich Krakau, wo der Zug zwei Stunden Aufenthalt hatte. Der Anschlusszug stand schon auf dem Bahnsteig bereit, und ich setzte mich in ein Abteil. Ich hatte das Glück, dass niemand hereinkam. Nachdem ich das Licht gelöscht hatte, legte ich mich auf eine Bank und versuchte, etwas zu schlafen. Es mag etwa 2 oder 3 Uhr früh gewesen sein, als der Zug anhält. Stimmen ertönten: »Grenzkontrolle. Papiere und Ausweise bereithalten.« Ich zitterte vor Furcht, als ein Grenzpolizist mein Abteil aufriss. Kurz entschlossen hielt ich ihm meinen Schein aus Radom hin. Er las ihn im Scheine einer Laterne und leuchtete in das Gepäcknetz hinein. Er sagte: »Gute Weiterfahrt!« und verliess das Abteil. Damit war die streng bewachte Grenze zwischen dem Generalgouvernement und Deutschland für mich passiert. Morgens um 6 Uhr kam ich in Breslau an. Es war kühl und regnerisch. Mein Aussehen lenkte die Aufmerksamkeit der Passanten auf mich. Ich begab mich in den Warteraum und suchte im Adressbuch eine Adresse von Juden. Ich fand eine geeignet scheinende Adresse in der Sonnenstrasse, die nicht weit vom Bahnhof war. In jeder Wohnung wohnten gleich mehrere Familien. Ich schellte im Parterre, und eine Frau öffnete mir. Nachdem ich ihr kurz meine Lage geschildert hatte, sagte sie: »Verlassen Sie sofort das Haus. Heute geht von hier ein Deportiertentransport von Alten und Kranken ab. Die Gestapo ist schon im Hause.« Ich fragte: »Sind alle Hausbewohner von dieser Massnahme betroffen?« Ich vernahm: »Nein, die Familie X im zweiten Stock nicht.« Ich läutete deshalb im zweiten Stockwerk und brachte der Frau, die mir öffnete, meine Wünsche vor. Sie war gerührt, liess mich herein und gab mir gleich zu essen. Dann durfte ich ein Bad nehmen und erhielt andere Wäsche und Kleider, während ich die alten Kleider samt Ungeziefel verbrannte. Am Nachmittag verabreichte sie mir etwas Reiseproviand und Fahrgeld. Um 17 Uhr 21 fuhr ich mit dem D-Zug von Breslau ab und kam gegen Mitternacht in Halle an. Hier musste ich umsteigen. Zwischen Erfurt und Kassel fand eine Kontrolle durch die Gestapo statt. Als ein Beamter in mein Abteil kam, hielt ich ihm sofort die Bescheinigung des Bürgermeisters von Radom hin. Er las sie durch und sagte: »Gut.« Damit war ich gerettet und erreichte glücklich meine Heimatstadt.

(Fortsetzung über die Flucht in die Schweiz in der nächsten Nummer.)

Sturm aus dem Osten

Es müsste jedem einsichtigen, denken-trotz aller Vermassung und Schlagwort-Verdummung ankommen — klar sein, dass Tage ihren finster drohenden Ausdruck für den Besitzenden verlieren, an dem die schuldlos Entehrten und Besitzlosen, alle Völker geächteten verdienen, um sich und ihre Angehörigen anständig durchzubringen. Es wird auch dann noch — natürlich — immer wieder Hunderttausende und Millionen von Menschen geben, die das aus angeborener oder erworbener Unfähigkeit nicht zu tun vermögen. Für die aber...

... sind Aerzte an der mittel zu finden. Sondern zweitausend Jahren leidet im Räume des einen verachteten Ju... Es entdeckt. Heute Mann mit einem gek... tiert, in ein Ghetto ge... irgendwo im Osten ve... es anders gegangen. die Revolution gema... weiss keine Christen, chechristen. Sie wa... Schriften Karl Marx... Art, auf russische Art...

... sie sich entschliessen können, viel weniger

... einer Demokratie, die ihr eigenes Wesen nicht erfasst haben, können ihren Staat und damit ihre Staatsform wohl gegen einen sichtbaren Feind von aussen und einen sichtbaren Feind von innen schützen, sie sind aber nicht imstande, dem langsamen Zerfall der demokratischen Grundrechte zu wehren. Die Eingriffe in die Freiheitsrechte des Volkes, kommen sie von welcher Seite sie wollen, werden...

